



DER FREI[ER]E[RG]ER LE FRANÇAIS MONTAGNES



Agenda

AGENDA 2008



AVRIL / APRIL		
<i>OFFA-Pferdemesse</i>	St-Gallen	02-06
3ème réunion annuelle du Réseau de recherche équine en Suisse, Théâtre du Château	Avenches	23
<i>Dritte Jahrestagung Netzwerk Pferdeforschung Schweiz, Théâtre du Château</i>		
BEA	Berne / Bern	25-04.05
		MAI / MAI
<i>Qualidificationsspringen für Freiberger</i>	Sempach	04
<i>Pferd Wels</i>	Autriche <i>Oesterreich</i>	22-25
		JUILLET / JULI
Foire de Libramont	Belgique <i>Belgien</i>	25-28
		AOÛT / AUGUST
Marché-Concours	Saignelégier	09-10
100 ^e anniversaire syndicat Vallée de Tavannes	Manège d'Orange	16
21 ^e journée zurichoise du FM <i>21. Zürcher Freiberger-Tag Agasul</i>	Agasul ZH	17
		SEPTEMBRE / SEPTEMBER
3e édition de la Fête du Cheval	Pommerats JU	07
9e Route du Poisson	France <i>Frankreich</i>	18-21

Sommaire

Inhalt

Elevage		
Pas seulement les plus beaux, mais les meilleurs	4-7	
Halipot se distingue par ses aptitudes et son caractère	8	
Résultats du Test en station FM 2008	11	
Sumiswald, 10 ans: l'histoire d'un succès	12	
FM International		
La 9 ^e Route du poisson est annoncée	14	
Chasse à courre pour le FM	28-30	
INFO FSFM		
Communications de la gérance	16	
Haras		
Cheval et sécurité	20	
Qu'est-ce que le Réseau de recherche équine suisse?	22	
Régions		
Trottinées franc-montagnardes	26	
Assemblée du SE du district de la Singine	18	
Zucht		
Die 12 Besten bleibent	5-7	
Halipot, der beste des Jahrgangs	9	
Resultate Stationstest FM 2008	11	
Sumiswald, 10 Jahre einer Erfolgsgeschichte	13	
FM International		
Die 9. route du poisson ist angekündigt	15	
Parforcejagd mit Freibergern	29-31	
INFO FZSV		
Mitteilungen der Geschäftsstelle	17	
Nationalgestüt		
Pferd und Sicherheit	21	
Was ist das Netzwerk Pferdeforschung Schweiz?	23	
Regionen		
Parallelrennen mit Freibergern	27	
AG der Pferdezuchtgenossenschaft des Sensebezirks 19		

Editeur Herausgeber
Publicité Inserateverwaltung
Production Produktion
Abonnements Aboverwaltung
 Fédération suisse d'élevage du cheval de la race des FRANCHES-MONTAGNES
 Schweizerischer FREIBERGERZÜCHTERVABND
 Federazione Svizzera d'allevamento di razza FRANCHES-MONTAGNES

Les Longs Prés
 1580 Avenches

Président FSFM Präsident SFV
 Responsable de la publication
 Verantwortlicher für die Veröffentlichung
 Ernest Schlaefli

Direction et administration
Service des abonnements
Geschäftsleitung und Verwaltung
Aboverwaltung
 Luc Jallon
 Tel. +41 26 676 63 43
 Fax +41 26 676 63 41
www.franches-montagnes.ch

Rédaction / Redaktion
 Maurice Page
 Tél. +41 26 676 63 43
 Fax +41 26 676 63 41
magazine@fm-ch.ch

Responsable publicité et annonces
Verantwortliche für Werbung und Inserate
 Juliette Tardent
 Mobile +41 79 230 52 73
j.tardent@bluewin.ch

Collaborateurs permanents
Ständige Mitarbeiter
 Simone Barth-Invernizzi
 Claire Bertholet
 Marielle Defez
 Roland Keller
 Matthias Klausener
 Francçoise Kriér
 Claudia A. Meier
 Camille Jeanne Poncet
 Pierre-André Poncet
 Anne Rizzoli
 Sara Sahlí
 Vincent Wermeille

Traduction Übersetzung
 Dominique et Didier Blanc
 Roger Jacober
 Haras national / Nationalgestüt
 Carole Schwendimann

Impression Druck
 Imprimerie du Démocrate S.A.
Préresse Druckvorstufe
 Imprimerie Frelechoz-Berset S.à r.l.

Parait 12 x par année
Erscheint 12 x jährlich
Prochaines éditions / Nächsten Ausgaben:
 21.04.08 / 26.05.08 / 23.06.08
Délais de rédaction / Redaktionsschluss:
 25.03.08 / 24.04.08 / 20.05.08

Abonnement annuel
Jahres-Abonnementspreise
 Membres de syndicat d'élevage CH
 Mitglieder Zuchtgennossenschaften CH
 Suisse Schweiz: Fr. 50.–
 Non-mbres de syndicats d'élevage CH
 Nichtmitgl. Zuchtgennossenschaften CH
 Suisse Schweiz: Fr. 60.–
 EU: Fr. 70.– 46.50 Euros
 Outremer Übersee: Fr. 80.–

Paiement / Zahlung
 Pour la Suisse Für die Schweiz:
 BCF Fribourg
 Compte / Konto 25 01 136.403-04

Ausland / Etranger
 Raiffeisenbank Müch-Ruppichteroth
 BLZ 37069524 - Deutschland
 Compte/Konto 5540011
 Pour la France, envoyer votre chèque à :
 FSFM
 CP 190
 Les Longs Prés
 1580 Avenches



Pierre-André Froidevaux
Président
de la Commission d'élevage
Präsident der
Zuchtkommission

Un juste prix pour les poulains d'élevage

Depuis une dizaine d'années, le nombre de naissances est en forte diminution dans la race : en l'an 2000 naissaient 3'550 poulains, alors qu'en 2007, seuls 2'558 ont été enregistrés.

La diminution des juments poulinières reste donc un phénomène extrêmement inquiétant qui m'interpelle fortement. Une des solutions passe par une revalorisation des prix des poulains d'élevage. En effet, si les prix des chevaux adultes sont corrects, à l'exemple de l'armée qui, en janvier, a offert plus de 7000 francs, le prix de vente des poulains d'élevage reste trop proche de celui des poulains éliminés. Il faut donc que le prix des premiers soit augmenté à un niveau nettement supérieur à celui proposé pour les seconds, même si celui-ci me semble trop bas. En clair, le prix d'un poulain d'élevage ne doit plus être calqué sur celui des poulains destinés à la consommation, mais bien être supérieur, ceci pour encourager le développement de sujets de qualité, et revaloriser la garde de juments poulinières.

Je suis convaincu que cela demeure la seule solution pour enrayer la diminution de la jumenterie. Si chaque éleveur ne se rend pas compte de ce grave problème, c'est tout le système qui se mettra à boiter, et de plus en plus bas. La diminution des juments entraînera de graves conséquences, tant au niveau de la race (diminution des juments, et par là diminution des étalons, donc de la diversité génétique, et affaiblissement financier de notre organisation) que du commerce (à terme, une offre par trop inférieure à la demande risque de provoquer un regain d'intérêt pour d'autres races, mieux représentées).

J'encourage donc tous les éleveurs à être vigilants et à éviter de vendre à bas prix des poulains destinés à la garde. Ceci est également et surtout valable pour les poulains vendus à l'étranger, car ils créent une véritable concurrence et un manque à gagner certain pour nous autres éleveurs.

Korrekte Preise für Zuchtföhren

In unserer Rasse ist die Zahl der jährlichen Fohlengebüten seit einem Jahrzehnt in freiem Fall: wurden im Jahr 2000 noch 3550 Fohlen geboren, wurden 2007 nur noch 2558 Gebüten registriert. Der Rückgang der Zuchtföhren bleibt also eine extrem beunruhigende Tatsache, welche mich stark beschäftigt. Ein Lösungsansatz geht über die Erhöhung der Zuchtföhrenpreise. Wenn die Preise für erwachsene Pferde auch korrekt ist, siehe das Beispiel der Armee die im Januar über 7000 Franken bot, bleibt der Preis für Zuchtföhren jedoch bedenklich nahe am Preis für Schlachtföhren. Der Preis für erstere müsste auf ein klar höheres Niveau als jener für die Metzföhren erhöht werden, auch wenn letzterer mir zu tief erscheint. Im Klartext: der Preis der Aufzuchtföhren sollte nicht mehr auf Basis des Schlachterlöses errechnet werden, sondern um einiges höher sein, dies um Qualitätstiere zu fördern und die Haltung von Zuchtföhren aufzuwerten. Ich bin überzeugt, dies ist die einzige Lösung um dem Schwinden der Zuchtföhren Einhalt zu bieten. Wenn nicht jeder Züchter sich dieses Problems bewusst wird, wird das ganze System lahm gehen und zwar immer stärker. Der Rückgang der Stuten wird tiefgreifende Konsequenzen sowohl für die Rasse (dem Stutenabbau folgt der Rückgang der Hengstanzahl, also der genetischen Vielfalt; finanzielle Schwächung unserer Organisation) als auch für den Markt (ein für die Nachfrage zu schwaches Angebot könnte das Interesse für andere, besser vertretene Rassen fordern). Ich möchte deshalb alle Züchter dazu aufrufen ihre zur Aufzucht bestimmten Föhren nicht zu billig zu verhökern. Dies ist auch und erst recht gültig für Föhren, die für das Ausland bestimmt sind, bilden sie doch eine echte Konkurrenz und ein Einkommensverlust für uns andere Züchter.



Avenches : résultats du Test en station
 Halipot s'est particulièrement distingué par ses aptitudes à l'attelage

Avenches : Resultate des Stationstestes
 Halipot zeichnete sich vor allem im Fahren aus

photo/*foto*: www.patricia-korn.ch

Pas seulement les plus beaux, mais les meilleurs !

C'était la dernière étape ! 12 étalons ont été approuvés ! Tous sont beaux, mais ils devaient encore prouver qu'ils sont aussi bons ! Le groupe forme dans son ensemble une bonne moyenne. Cette sélection est difficile pour beaucoup de propriétaires qui ont une relation quasi fusionnelle avec leur étalon...

Environ 1'500 personnes sont venues observer ces jeunes étalons et surtout connaître les résultats. Déjà lors des 40 jours de test, il était fréquent de voir des propriétaires, membres de syndicats ou passionnés, examiner ces jeunes chevaux au travail.

À la fin de ces tests, des heureux mais aussi quelques déçus..., tous ces chevaux trouveront cependant leur place. Qu'ils soient gardés ou vendus, tous vont jouer un rôle crucial dans le développement de la race FM.

Halipot est sorti premier du Test en station. Douze étalons de 3 ans ont été approuvés, eux n'ont pas été retenus (Centaure et Nestro) ainsi que les deux 4 ans (Enrico et Hanael).

Le rôle du Haras national

Pierre-André Froidevaux, vice-président de la FSFM, a encore rappelé l'importance de l'existence du Haras. Celui-ci joue un rôle crucial dans l'apprentissage de ces jeunes



Le temps venteux et pluvieux n'a pas retenu les vrais amateurs.
Trotz das windige und regnerische Wetter, waren die echten Amateure da

chevaux. Tous travaillent dans les mêmes conditions et le même environnement. Auparavant, ils arrivaient pour certains déjà débourrés, d'autres sortaient depuis peu du pâturage. La sélection n'était pas équitable et le niveau de débourrage dépendait aussi des installations et de la disposition d'une personne compétente.

Les employés du haras, cavaliers, meneurs et soigneurs, engagent tout leur

savoir et leur passion afin que ces chevaux soient dans une bonne atmosphère pour favoriser un travail juste. Les commentaires au sujet de la qualité de leur travail étaient nombreux, ainsi que pour l'organisation de la manifestation !

Privilégier le bon

90% des cavaliers montent pour leurs loisirs et ne sortent pas avec leur cheval tous les jours, ils privilégièrent davantage une relation de confiance que de grandes aptitudes sportives. C'est donc sur de telles bases que ces jeunes étalons étaient jugés. Ils ne doivent pas fuir si les rênes sont lâchées et doivent rester calmes lors du pansage et du harnachement. Certains étalons ont été pénalisés

pour leur défense dans la bouche. Cette critique est prise au sérieux par les juges. Un franches-montagnes devrait accepter une main pas forcément très habile. Les chevaux, difficiles dans la bouche lors du test final, l'étaient déjà lors de l'entraînement.

Le temps pluvieux, venteux de cette journée accompagnée de rares éclaircies a rendu le terrain mouillé et collant. Ceci dit, les franches-montagnes ne doivent pas être dérangés par de mauvais sols. On attend qu'ils ne changent pas de comportement s'il marchent sur du sable, dans la boue ou en forêt.

Aucun accident n'a été à déplorer et seul un cheval, Valmont (Vidocq – Libero – Hilton) propriété de Louis Moret de la Tour-de-Trême, a été renvoyé pour cause de boiterie. Celle-ci est néanmoins sans conséquence si le repos et les soins sont adéquats. Valmont pourra donc se représenter pour la sélection à 4 ans. L'avis du propriétaire n'est pas encore connu.



Holiday Peticoeur
(Hobby - Nestor -
Judoka)
J.C. Frossard,
Les Pommerats

Texte : Camille-Jeanne Poncet
Photos : Patricia Korn

Die 12 Besten bleiben

Dies war die letzte Etappe ! 12 Hengste wurden angekört ! Es waren wohl alle hübsch, aber jetzt mussten sie noch beweisen auch gut zu sein ! Die Gruppe bildet im Ganzen einen guten Durchschnittsjahrgang. Diese Selektion ist für viele Besitzer, die mit ihren Hengsten eng verbunden sind sehr schwierig...

Um die 1500 Personen waren gekommen um die jungen Hengste und ihre Resultate zu sehen. Schon während den 44 Tagen des Stationstestes hatte man häufig Besitzer, Genossenschaften und andere Interessierte beobachten können wie sie die Jungen an der Arbeit prüften.

Am Schluss dieser Tage gibt's Glückliche, aber auch Enttäuschte... Es finden aber alle Pferde ihren Platz, ob behalten oder verkauft, alle werden in der Entwicklung der FM Rasse ihre Rolle spielen.

Halipot wurde erster der Selektion! Zwölf weitere 3 jährige Hengste wurden angekört, zwei wurden es nicht (Centaure et Nestro), auch die zwei 4 jährigen genügten nicht (Enrico et Hanael).

Die Rolle des Nationalgestüts
 Pierre-André Froidevaux, Vizepräsident des SFZV erinnerte einmal mehr an die Bedeutung des Gestüts. Dieses spielt in der Ausbildung dieser jungen Hengste eine entscheidende Rolle. So können alle bei denselben Bedingungen arbeiten und auch in derselben Umgebung. Früher kamen einige schon eingefahren, andere aber direkt von der Weide. Die

Selektion war nicht gerecht und das Niveau hing fest von der zur Verfügung stehenden Einrichtung und einer kompetenten Person ab. Die Angestellten des Gestüts, Reiter, Fahrer und Pfleger setzten all ihr Wissen und ihre Leidenschaft ein, damit diese Pferde in einer guten Atmosphäre eine möglichst faire Arbeit zeigen können. Zahlreich waren die Kommentare zu der Qualität ihrer Arbeit sowie zu der Organisation des ganzen Anlasses!

Das Gute vorziehen

90% der Reiter reiten als Hobby und bewegen ihr Pferd nicht täglich. Sie bevorzugen deshalb ein Vertrauenspferd einem Pferd mit grossen sportlichen Fähigkeiten. Deshalb wurden die Junghengste auch aus dieser Sicht beurteilt. Sie dürfen bei loser Leine nicht flüchten und müssen während dem Satteln und Geschirren ruhig bleiben. Einige Hengste wurden für ihr Abwehren im Maul bestraft. Diese Kritik wird von den Richtern ernst genommen. Ein Freiberger sollte auch eine ungeübte Hand akzeptieren und die am Stationstest im Maul schwierigeren Pferde waren es auch schon während dem Training. Das regnerische und windige

Wetter mit wenigen Aufhellungen an diesem Tag hatte den Boden nass und klebrig gemacht. Aber Freiberger sollten von einem schlechten Untergrund nicht gestört werden. Man erwartet von ihnen keine Verhaltensänderung ob der Boden jetzt sandig, matschig oder glitschig sei.

Während dem 40 Tage Test musste kein Unfall verzeichnet werden. Nur ein einziges Pferd, Valmont (Vidocq – Libero – Hilton) im Besitz von

Louis Moret von la Tour-de-Trême, wurde wegen Lahmheit nach Hause geschickt. Mit angebrachter Pflege und Ruhe wird diese ohne weitere Konsequenzen abheilen und Valmont kann sich als 4 jähriger noch einmal präsentieren. Wir kennen die Meinung des Besitzers jedoch nicht.

Text : Camille-Jeanne Poncet

Fotos : Patricia Korn



Cherbourg (Coventry - Logan -Lord)
 Pierre Koller, Bellelay



N. 2 Habanero (Harquis - Cardin - Javart)
 Jakob Nussbaum, Rüeggisberg

N. 13. Houston (Hobby - Havane - La Fontaine)
 M-A. Froidevaux, Les Embois

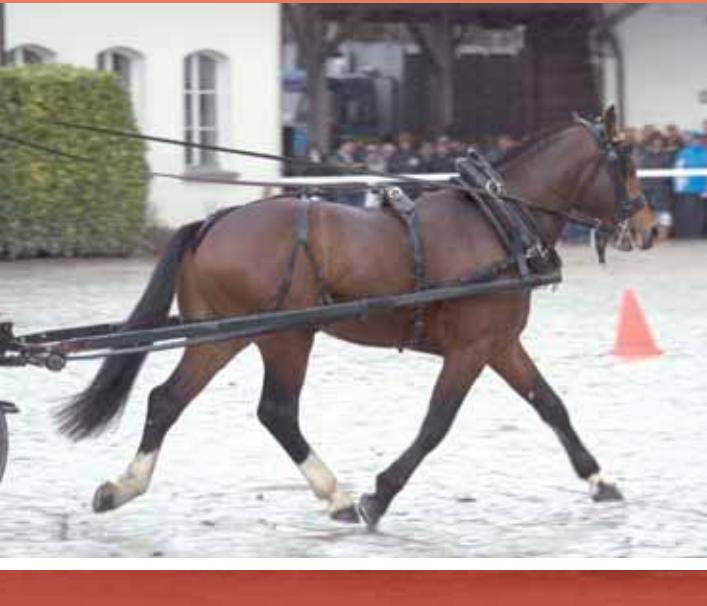
5. Happy Day (Harquis - Cabernet - Camus)



3. Holiday Petitcoeur (Hooby - Nestor - Judoka)



6. Nabucco (Nestor - Cardin - Nelson)



7. Habanero (Harquis - Cardin - Javart)



9. Cherbourg (Coventry - Logan - Lord)



10. Hartorius (Harquis - Calgary - Lorrain)



4. Valtesers



12. Hésiano (Havane - Hilton - Enjoleur)



1. Halipot (Hobby - Legato- Jerry)

8. Houston (Hobby - Havanne - La Fontaine)



11. Emilio (Ecossais - Elysée II - Hollywood)



Halipot se distingue par ses aptitudes et son caractère

Halipot a obtenu un indice de 133.83% où il se distingua particulièrement en attelage avec 139.01% et aussi par ses compétences en équitation, 128.64. Avec sa tête expressive, son regard vif mais doux, il était déjà sorti 4ème de la sélection de Glovelier (8.00/6.00/7.17).

En plus de sa belle morphologie typique des Franches-Montagnes, il excelle aussi par ses aptitudes et son très bon caractère. Son propriétaire, Julien Chêne est heureux car cette réussite récompense les nombreuses années où comme beaucoup d'autres, il était rentré bredouille. Il imagine la descendance d'Halipot pour des cavaliers de loisirs mais aussi de sport.

Habanero (Harquis, Cardin et Cyrano), le seul étalon base - 1.56% - sélectionné à Glovelier, termine 7ème du classement. Il se situe dans la moyenne grâce à un bon indice en attelage – 123.66%.

Le 2ème du classement, Noble des Grattes, fait aussi le bonheur et la fierté de ses propriétaires Catherine Messerli Boichat et Denis Boichat du Noirmont. Son naisseur, Eric Renaud de Rochefort, était très fier et heureux pour ce couple d'éleveurs.

Le deuxième, ayant obtenu le

meilleur indice en équitation est Valtesers avec 126.76%. On peut observer dans les résultats une forte présence des H: 7 sur 12. Hobby par Halliday a 3 fils approuvés. Ce qui est réjouissant! Pendant longtemps, pas assez présent, cet étalon de 20 ans a sailli 12 juments l'année passée.

Équitation et attelage

Stephane Montavon, officier et vétérinaire en chef de l'armée suisse, était aussi présent à Avenches. Les Franches-Montagnes ont encore une bonne place dans l'armée. Les militaires étant souvent des citadins qui ont peu de connaissance de l'animal, ces chevaux doivent avoir un caractère adapté à leur utilisation finale. Ils doivent être faciles à l'attelage et à l'équitation. Après six semaines de formation à Berne, ils sont ensuite revendus dans le cheptel militaire. Ernest Voegeli, juge des allures en équitation, était très attentif à la



Halipot (Hobby - Legato - Jerry) s'est distingué en attelage.
Halipot (Hobby - Legato - Jerry) zeichnete sich im Fahren aus.

qualité du pas. Il est crucial dans l'équitation et il ne s'améliore pas avec le travail comme peut l'être le trot. Par contre, un bon galop n'est pas primordial. Les juges privilient plutôt des allures de promenade c'est-à-dire le pas, le trot et quelques petits galops.

Fredi Kramer, chef des attelages, employé au Haras depuis de nombreuses années, ajoute que

les changements des Franches-Montagnes sont significatifs. Les jeunes sont déjà bien habitués à l'humain. Ils sont beaucoup plus souples et sportifs et savent tous déjà tourner à la longe, ce qui leur donne une base physique pour la durée du test.

Pour conclure, tous ces jeunes étalons vont ainsi participer à la pérennité de cette race qui avance vers un type de cheval correspondant à ses utilisateurs, et en particulier aux cavaliers de loisirs. Tous sont beaux et surtout bons!

Texte : Camille-Jeanne Poncet
Photos : Patricia Korn

D'après le test d'ascendance, Valtesers n'est pas un fils de Vidocq. Le comité devra décider de la suite à donner à cette affaire.

Noble des Grattes
(Noble Coeur - Elysée II - Noé)
C&D Boichat, Le Noirmont.

Halipot zeichnete sich im Fahren aus, und auch im Reiten

Halipot hat einen Index von 133.83% erreicht. Er zeichnete sich vor allem im Fahren mit 139.01 % aus, aber auch im Reiten mit 128.64 zeigte er Kompetenzen. Mit seinem ausdrucksstarken Kopf, seinem lebendigen aber lieblichen Blick war er schon an der Selektion von Glovelier mit den Noten 8.00/6.00/7.17 vierter geworden.

Zusätzlich zu seinem schönen typischen Freiberger Körperbau brillierte er auch mit seinen Leistungen und seinem ausgezeichneten Charakter. Sein Besitzer, Julien Chêne ist glücklich ob diesem Erfolg, welcher über einige Jahre hinwegtröstet in denen er - wie auch manch anderer - leer ausgegangen war. Er stellt sich die Nachzucht von Halipot unter Freizeitreiter aber auch Sportreitern vor.

Der einzige in Glovelier selektionierte Basishengst - 1.56% - hieß Habanero (Harquis, Cardin et Cyrano). Dieser Hengst endet als siebter in der Schlussrangierung. Dank seinem guten Fahrindex von 123.66% plaziert er sich im Mittelfeld.

Zweiter wird Noble des Grattes, ganzer Stolz der Besitzer Catherine Messerli Boichat und Denis Boichat vom Noirmont. Sein Züchter Eric Renaud von Rochefort war ebenfalls sehr stolz und glücklich für dieses Züchterpaar. Mit dem zweitbesten Reitindex endete Valtesers mit 126.76%.

In den Resultaten kann man eine starke Vertretung der H beobachten : 7 von 12. Allein Hobby über Halliday hat 3 angekörte Söhne. Sehr erfreulich! War doch dieser schon 20 jährige Hengst lange schwach vertreten, letztes Jahr deckte er 20 Stuten.

Reiten und Fahren

Auch Stephane Montavon, Offizier und Chef Veterinär der schweizer Armee war zugegen. Der Freiberger hat immer noch seinen Platz in der Armee, obwohl die Mehrzahl der Soldaten Städter mit wenig Tierkenntnissen sind.

Deshalb müssen diese Pferde einen ihrem Endgebrauch angepassten Charakter haben. Sie müssen einfach zu fahren und zu reiten sein. Nach 6 Wochen Ausbildung in Bern werden sie in den Armeetierbestand weiterverkauft.

Ernest Voegeli, Gangrichter im Reiten beachtete besonders die Qualität des Schritts. Dieser ist beim Reiten entscheidend. Vor allem verbessert er sich nicht mit der Arbeit im Gegensatz zum Trab. Ein guter Galopp ist hingegen nicht so entscheidend. Die einem Wanderritt entsprechenden Gangarten sind eher viel Schritt und Trab – und nur wenige kleine Galoppe.

Fredi Kramer der Chef der Fahrer und seit vielen Jahren Angestellter des Nationalgestüts betont die bedeutenden Änderungen beim Freiberger. Die Jungpferde sind schon handgewohnt und viel elastischer und sportlicher. So können alle an der Longe gehen, was ihnen einen Konditionsgrundstock für die Dauer des Testes gibt.

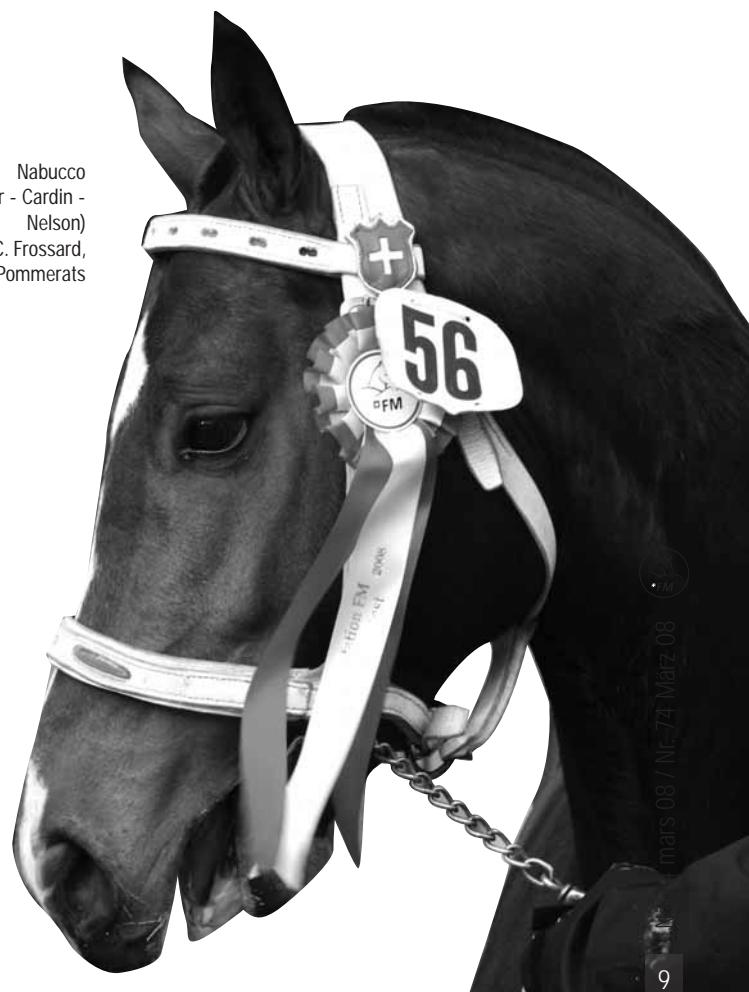
So werden diese jungen Hengste alle zum Erhalt dieser Rasse beitragen. Der Pferdetyp passt sich seinem Gebrauchsziel entsprechend an, in Richtung der Freizeitreiterei. Alle sind sehr hübsch, aber vor allem sehr gut!

Text: Camille-Jeanne Poncet
Fotos: Patricia Korn

Die Abstammungsüberprüfung hat ergeben, dass die väterliche Abstammung von Valtesers bestritten werden muss. Der Vorstand wird darüber befinden.



Happy Day (Harquis - Cabernet - Camus) Jean Chêne Damvant.





Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'économie DFE
Haras national suisse HNS

Veuillez envoyer votre dossier de candidature complet, d'ici au 4 avril 2008, à l'adresse suivante:
Direction du Haras national,
Ressources humaines, Case postale 191,
1580 Avenches.

Pour tout complément d'information, prière de contacter Mme Christine Grivel, tél. 026 676 62 04, christine.grivel@haras.admin.ch.

Vous trouverez d'autres annonces intéressantes de la Confédération à l'adresse suivante:
www.emploi.admin.ch

Le Haras national soutient et encourage une production chevaline durable, compétitive et respectueuse des besoins de l'espèce, compte tenu des autres objectifs de la politique agricole. En tant que centre de compétences, il soutient tous les acteurs de la filière «cheval» dans l'élaboration de solutions relatives aux problèmes actuels et futurs; à cette fin, il met à leur disposition son infrastructure, ses animaux d'élevage et ses connaissances techniques. En outre, il est le centre de formation des éleveurs de chevaux. Depuis janvier 2000, le Haras, subordonné à l'Office fédéral de l'agriculture, est géré sur la base d'un mandat de prestations attribué par le Conseil fédéral.

Souhaitant renforcer notre équipe, nous cherchons pour le 1er avril 2008 ou une date à convenir un/e collaborateur/trice technique.

Collaborateur/trice technique 80–100%

Vous travaillez en tant qu'adjoint bilingue (français/allemand) du responsable des unités chevaux et infrastructure, de l'organisation et du fonctionnement des unités. Vous êtes responsable de la mise en place de cours, projets de recherche et d'études sur le cheval dans l'agriculture. En outre, vous soutenez le responsable des unités et participez à la gestion du Haras national. Vous encadrez les responsables de secteur de manière autonome sous la conduite du chef unités chevaux et infrastructure.

Ces activités requièrent un diplôme d'ingénieur agronome SHL/HESA ou une maîtrise en agriculture, des connaissances approfondies du milieu équestre ou une maîtrise dans ce secteur. Une expérience professionnelle de plus de quatre ans dans un domaine comparable est souhaitée. Vous avez l'habitude de travailler de manière autonome, exacte et vous êtes apte à prendre des décisions et à les mettre en oeuvre. De plus vous disposez d'une grande résistance au stress, vous êtes loyal, ouvert au changement et polyvalent. Votre créativité, votre capacité à vous imposer et votre vision globale sont des atouts. Orienté client, vous aimez travailler en équipe et savez faire face aux critiques et aux conflits. Des compétences en matière de conseil et de coaching sont un atout.

Nous vous offrons une activité variée comportant des responsabilités et de nombreux contacts intéressants avec le monde du cheval. Le contrat est limité à deux ans. Un partage du poste est envisageable: les postulations en tandem sont encouragées.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement EVD
Schweizer Nationalgestüt SNG

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bis 4. April 2008 an folgende Adresse:
Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Schweizerisches Nationalgestüt, Human Ressources, Postfach 191, 1580 Avenches.

Für allfällige Auskünfte steht Ihnen Frau Christine Grivel, Tel.: 026 676 62 04 oder E-Mail: christine.grivel@haras.admin.ch gerne zur Verfügung.

Weitere interessante Stellenangebote der Bundesverwaltung finden Sie unter
www.stelle.admin.ch

Das Gestüt unterstützt und fördert die nachhaltige, wettbewerbsfähige und tiergerechte Pferdehaltung unter Berücksichtigung der übrigen Zielsetzungen der Agrarpolitik. Als Kompetenzzentrum für das Pferd unterstützt es alle Akteure der Pferdebranche bei der Erarbeitung von Lösungen gegenwärtiger und zukünftiger Fragestellungen und stellt ihnen seine Infrastruktur, seine Zuchttiere und sein Fachwissen zur Verfügung. Darüber hinaus ist es Ausbildungszentrum für Pferdezucht. Seit Januar 2000 wird das dem Bundesamt für Landwirtschaft unterstehende Nationalgestüt auf der Basis eines Leistungsmandates des Bundesrates geführt.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per 1. April 2008 oder nach Vereinbarung eine/n technische/n Mitarbeiter/in.

Technische/r Mitarbeiter/in 80–100%

Sie arbeiten als zweisprachige/r Stellvertreter/in des Leiters des Bereichs «Pferde und Infrastruktur», unterstützen diesen und wirken bei der Geschäftsführung des Gestüts mit. Zudem organisieren und führen Sie Kurse, Forschungsprojekte und Studien über das Pferd in der Landwirtschaft durch und betreuen ausserdem die Sektorverantwortlichen nach Anweisung Ihres Vorgesetzten selbstständig.

Für diese Tätigkeit suchen wir eine/n Agronomin/Agronomen SHL/HESA, eine/n eidg.dipl. Meisterlandwirten/in mit vertieften Kenntnissen im Bereich Pferde oder eine/n eidg.dipl. Reitlehrer/in. Erwünscht sind mindestens vier Jahre Berufserfahrung in einem vergleichbaren Bereich. Sie arbeiten selbstständig, gewissenhaft und entscheiden gerne. Als loyale und vielseitige Persönlichkeit sind Sie belastbar und offen für Neues. Kreativität, Durchsetzungskraft und vernetztes Denken gehören ebenfalls zu Ihren Stärken.

Es erwartet Sie eine vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit, die Ihnen Gelegenheit zu zahlreichen interessanten Kontakten zur Pferdewelt bietet. Die Stelle ist auf zwei Jahre befristet. Job-Sharing ist möglich; Teambewerbungen werden begrüßt.





Féd. Suisse d'élevage du cheval de la race des Franches-Montagnes / Schweiz. Freibergerzuchtverband

Résultats du test en station FM 2008 / Resultate Stationstest FM 2008

No Nom (Nom de poulain) Nr. Name (Foalename)	Sang% Blut% né le gebt.	Ascendance Abstammung	Propriétaire Besitzer	Mensur. Masse	Extérieur Exterieur	Attelage Fahren	Equitation Reiten	Total Total	Indice Index	Rang Rang
37 Halipot (Houbbey)	10.94%	15.03.05 Hobby - Legato - Jerry	Chêne Julien, Damvant	158/20.5/188 21.17	139.01/ 1	128.64/ 1	133.83	1		
55 Noble des Grattes (Noble des Grattes)	31.25%	27.02.05 Noble Coeur - Elysée II - Noé	C. & D. Boichat , Le Noirmont	154/21/188 19.50	111.39/ 6	118.21/ 4	114.80	2		
44 Holiday Petitcoeur (Petitcoeur Holiday)	15.63%	29.03.05 Hobby - Nestor - Judoka	Frossard J-C., Les Pommerats	156/21/184 19.50	111.64/ 5	113.14/ 5	112.39	3		
23 Valtesers (Maltesers)	7.03%	17.03.05	Monin Bernard & Vincent, Glovelier	154/20/186 23.00	97.77/ 9	126.76/ 2	112.27	4		
25 Happy-Day (Harris)	7.03%	22.02.05 Harquis - Cabernet - Camus	Chêne Jean, Damvant	156/20.5/180 22.00	124.69/ 2	98.94/ 9	111.82	5		
56 Nabucco (Nabuco)	32.81%	28.02.05 Nestor - Cardin - Nelson	Frossard J-C., Les Pommerats	154/21/182 20.00	112.24/ 4	106.80/ 7	109.52	6		
2 Habanero (Heiko)	1.56%	23.04.05 Harquis - Cardin - Javart	Nussbaum Jakob, Rueggisberg	155/21/186 18.33	123.66/ 3	88.42/ 12	106.04	7		
13 Houston (Ludovic)	5.08%	20.03.05 Hobby - Havane - La Fontaine	Froidévaux M-A., Les Embois	155/20/177 19.17	91.61/ 11	119.22/ 3	105.42	8		
39 Cherbourg (Concorde)	11.72%	19.03.05 Coventry - Logan - Lord	Koller Pierre, Bellaley	159/22/187 20.00	92.14/ 10	111.68/ 6	101.91	9		
20 Hartorius (Hartorius)	6.25%	08.03.05 Harquis - Calgary - Lorrain	Froidévaux M-A., Les Embois	155/20.5/188 24.00	99.61/ 8	95.21/ 11	97.41	10		
8 Emilio (Emilio)	3.91%	01.02.05 Ecossais - Elysée II - Hollywood	Kathirine R. & S., Römerswil LU	157/21/189 18.67	91.00/ 12	103.05/ 8	97.02	11		
4 Hésiano (Hérode)	2.34%	09.03.05 Havane - Hilton - Enjoleur	Froidévaux Marc, Saignelégier	155/20/184 19.00	102.55/ 7	77.88/ 13	90.22	12		
26 Centaure (Robin)	7.81%	22.03.05 Canada - Vicky - Disco	Schwyzer Pascal, Grandfontaine	159/20.5/192 18.00	65.24/ 15	96.19/ 10	80.71	13		
53 Nestro (Nico)	28.13%	22.01.05 Nestor - Halliday - Editeur	Froidévaux Marc, Saignelégier	154/20/186 18.33	89.16/ 13	57.29/ 16	73.23	14		
45 Enrico (Eros)	9.38%	16.03.04 Elysée II - Lorrado - Dixan	Froidévaux M-A., Les Embois	155/21/181 22.50	62.48/ 16	74.46/ 14	68.47	15		
34 Hanael (Hanael)	7.03%	12.04.04 Harquis - Canada - Diogenes	Chêne Julien, Damvant	158/20/192 19.83	65.81/ 14	64.10/ 15	64.95	16		

10 ans : l'histoire d'un succès

2008 marque la dixième année d'existence du marché-concours de franches-montagnes de Sumiswald. C'est l'occasion de célébrer l'histoire d'un succès, comme le relève le Comité d'organisation emmentalais.

Les chevaux sont présentés en main, sous la selle ou attelés et sont à disposition pour être essayés.

Die Pferde werden an der Hand, geritten oder gefahren gezeigt und stehen zur Probe.



Dès ses débuts, ce marché-concours est devenu une date importante dans l'agenda des éleveurs de franches-montagnes. C'est un lieu de rencontre où l'on échange des idées et où l'on trouve une large palette de bons franches-montagnes.

C'est la suppression des mises publiques qui, il y a une décennie, a motivé cinq syndicats d'élevage

de chevaux de l'Emmental, ceux de Burgdorf, Huttwil, Konolfingen, Oberemmental et Sumiswald à unir leurs forces. On s'est décidé alors pour une mise privée. Avec Andreas Aebi d'Alchenstorf, le célèbre crieur, aujourd'hui conseiller national, on a commencé par reproduire le modèle de la méthode qui avaient fait leurs preuves pour la commercialisation officielle.

«*Mais on a vite réalisé que cela ne correspondait pas aux désirs des clients*», explique le président du comité d'organisation, Christoph Mosimann de Rüeggsbach. «*Le client a besoin de temps pour acquérir un cheval, et à Sumiswald, c'est quelque chose qu'on peut lui offrir*», complète-t-il. Ce sont près de 35 franches-montagnes qui sont présentés chaque année au marché-concours. Le vendeur est libre de choisir la manière dont il va présenter son cheval, que ce soit en main, sous la selle ou à l'attelage. Il est souhaité que les

chevaux soient à disposition pour être essayés sur place.

Tous les chevaux vendus

Les clients bénéficient aussi de la présence de Paul Rothenbühler de Schwanden. Durant toute l'année, cet intermédiaire reste la personne de contact pour les vendeurs. P. Rothenbühler connaît très bien les chevaux à vendre, s'investit beaucoup dans la préparation et on ne peut plus s'imaginer un marché-concours sans lui. Le 12 avril, c'est encore lui qui présentera les chevaux à vendre. Tous les chevaux présentés à Sumiswald l'an dernier se sont vendus dans le courant de l'année. En Emmental, on a de quoi être fier d'un tel succès! Près d'un tiers des chevaux sont vendus le jour même du marché-concours, les autres le sont par le biais d'une personne de contact. «Nulle part ailleurs, on a l'occasion d'ausculter 35 franches-montagnes à vendre à la fois, Sumiswald est

unique en Suisse!», explique P. Rothenbühler. La clientèle des pays avoisinants l'a bien remarqué aussi et il y a régulièrement des chevaux de l'Emmental qui partent en Allemagne ou en France. Tant que le besoin d'un tel marché-concours existe, le comité d'organisation est prêt à le maintenir et même à continuer à le développer si nécessaire.

Rendez-vous le 12 avril

Le premier marché-concours du jubilé de Sumiswald se tiendra le 12 avril 2008 au manège de Sumiswald Grünen dès 9h30. Le comité invite toutes les personnes présentes pour un apéro dès 10h30 et se réjouit d'accueillir les nombreux intéressés.

Personne de contact pour l'inscription des chevaux jusqu'au 20 mars et pour la commande du catalogue dès le 31 mars 2008 : Paul Rothenbühler, Schwanden tél: 034/461 16 86.

Texte et photos : Simone Barth

PUBLICITÉ / WERBUNG



MICHEL ROSSIER

1747 CORSEHEY FR

Tél. 026 475 47 07
Nate 079 436 87 07



10 Jahre einer Erfolgsgeschichte

Zum zehnten Mal wird dieses Jahr die Freiberger-Verkaufsschau Sumiswald durchgeführt. Dies ist ein Grund zu feiern, sagt das OK zur Erfolgsgeschichte im Emmental.



Seit dem Start vor zehn Jahren, hat sich die Verkaufsschau zum wichtigen Termin in der Agenda der Freibergerzüchter entwickelt. Man trifft sich in Sumiswald, tauscht sich aus und hat eine breite Palette guter Freiberger zur Auswahl. Als vor einem Jahrzehnt die staatlichen Auktionen abgeschafft wurden, rafften sich fünf Emmentaler Pferdezuchtgenossenschaften, namentlich: Burgdorf, Huttwil, Konolfingen, Oberemmental und Sumiswald auf, einen gemeinsamen Weg einzuschlagen. Man entschied sich für die Auktion auf privater Basis. Mit dem Star-Auktionator und heutigen Nationalrat Andreas Aebi, Alchenstorf, zog man am bekannt bewährten Strick

der staatlichen Vermarktung weiter. «Es hat sich aber bald gezeigt, dass wir den Kundenwünschen nicht gerecht werden», erklärt OK-Präsident Christoph Mosimann, Rüegsbach. «Der Kunde braucht Zeit, um ein Pferd zu erwerben, diese können wir ihm hier in Sumiswald geben», ergänzt er. An der Verkaufsschau werden jährlich rund 35 Freiberger gezeigt. Dem Verkäufer ist die Vorstellungsart freigestellt, sei es an der Hand, unter dem Sattel oder am Wagen. Wünschenswert ist, dass die Pferde vor Ort zur Probe stehen. Der grosse Vorteil für die Kundschaft bietet sich besonders in einer Person: Paul Rothenbühler, Schwanden. Der Verbindungsman-

bleibt während des ganzen Jahres hindurch Kontaktstelle für die Käuferschaft. Rothenbühler kennt die verkauflichen Pferde sehr gut, er investiert viel Zeit in die Vorbereitung und ist für die Verkaufsschau nicht wegzu denken. Am 12. April werden die anwesenden Pferde wiederum durch ihn kommentiert.

Alle Pferde sind vermarktet worden

Alle Pferde, die im vergangenen Jahr nach Sumiswald zum Verkauf kamen, sind im Laufe des Jahres vermarktet worden. Auf diesen Erfolg ist man zu Recht Stolz im Emmental! Rund ein Drittel der Pferde wird bereits am Schautag

Près de 35 franchises-montagnes à vendre sont présentés à Sumiswald. In Sumiswald stehen rund 35 Freiberger zum Verkauf.

verkauft, der Rest geht via Kontaktmann weiter. «Nirgends kann man 35 verkaufliche Freiberger aufs Mal begutachten, Sumiswald ist einzigartig in der ganzen Schweiz!», erklärt Rothenbühler. Das hat auch die Kundschaft aus dem nahen Ausland bemerkt, immer wieder gehen Pferde vom Emmental nach Deutschland oder Frankreich. Solange das Bedürfnis nach einer solchen Verkaufsschau besteht, ist man im OK gewillt, daran festzuhalten und sich nötigenfalls weiter zu entwickeln.

Verkaufsschau am 12. April

Die erste Jubiläumsverkaufsschau in Sumiswald, findet am 12. April 2008 in der Reithalle Sumiswald Grünen ab 9.30 Uhr statt. Das OK lädt alle Anwesenden ab 10.30 Uhr zum Apéro ein und freut sich auf zahlreiche Interessenten. Kontaktmann für Pferdeanmeldung bis 20. März und Katalogbestellung ab 31. März 2008: Paul Rothenbühler, Schwanden Tel: 034/461 16 86

Text und Fotos:
Simone Barth



Sumiswald célèbre le 10ème anniversaire de son marché-concours, avec le CO restreint: Christof Hertig d'Oberfrittenbach, secrétaire, Christoph Mosimann de Rüegsbach, président et Paul Rothenbühler de Schwanden, intermédiaire avec un FM.

Sumiswald feiert 10 Jahre Verkaufsschau, vom engeren OK Christof Hertig, Oberfrittenbach, Sekretär, Christoph Mosimann, Rüegsbach, Präsident und Paul Rothenbühler, Schwanden, Verbindungsman mit einem FM.

Boulogne-sur-mer: Meneurs à vos guides !

La 9^e Route du poisson est annoncée



Christian von Gunten en 2005 sur la plage du Touquet. Christian von Gunten 2005 am Strand von Le Touquet.

Organisée depuis 1991 à un rythme bisannuel jusqu'en 2005, la route du poisson revient sur le devant de la scène en septembre 2008. Elle reliera Boulogne-sur-Mer par le tracé habituel à Chantilly, aux portes de Paris. Une participation record de 18 équipes est annoncée et l'EQUIPE-FM.CH fait partie des élus.

Etant à l'origine d'autres manifestations du même genre (Route des Vins et du Comté en 1996 et 2006, 24 Heures du Trait attelé en 2004 et 2007) la Route du poisson reprend la main cette année pour sa 9e édition.

En constante progression depuis 2005 (5e rang à la route du poisson) en passant par Levier en 2006 (4e rang à la route des Vins et du Comté) et confirmant sa compétitivité en 2007 à la 2e édition de 24 Heures du Trait attelé en Belgique avec une place sur le podium au général et la victoire sur le routier, l'EQUIPE-FM.CH sera de la partie. Elle aura pour objectif de mettre en valeur sa forme ascendante, et surtout de confirmer que le cheval Franches-Montagnes a sa place parmi les meilleurs chevaux de trait.

Cette année, la mythique Route du poisson aura lieu du 18 au 21 septembre. Les premières épreuves spéciales se dérouleront le vendredi au Touquet (attelage à 4 chevaux, marathon) et à Boulogne-sur-Mer (halage du flokart). Le routier partira comme d'habitude le samedi matin de Boulogne-sur-Mer pour arriver à Chantilly le dimanche matin. Le samedi des épreuves spéciales se dérouleront en parallèle au rou-

tier, ces épreuves seront une maniabilité à la voix, une maniabilité traction, du débardage et une Kur montée en musique. Dans le chapitre animation chaque équipe présentera dimanche après-midi un spectacle à Chantilly. Il est également prévu de faire participer chaque team à l'animation d'un ou deux relais sur le routier.

Associer l'expérience et le sang neuf

En février le comité de l'équipe a établi le planning de la campagne de préparation. Ce programme comprend trois entraîne-

ments avec un accent sur le routier mais aussi des exercices pour les épreuves spéciales. Ces entraînements auront lieu les 13 avril, 15 juin et 3 août. Les détails seront publiés sur le site www.equipe-fm.ch.

Ces dernières années, la composition de l'équipe a évolué dans la continuité. Le mariage des routiers avec de nouvelles meneuses et nouveaux meneurs a fait ses preuves. La recette est donc retenue aussi pour 2008.

Vous êtes meneuses ou meneurs ! Vous avez une paire de Franches-Montagnes bien en forme ! Vos

chevaux ont les poids correspondent aux exigences des organisateurs – au moins 575 kg de 150 à 157 de hauteur au garrot, 600 kg pour 160 cm ! Vous pouvez vous libérer du 16 au 22 septembre et vous avez envie de vivre cette expérience avec nous ? Alors, prenez contact au plus vite avec le chef d'équipe, Urs Moser, rue Guillaume Triponez, 2336 Les Bois, 032 961 18 32/33 ou moserurs@bleuwin.ch.



Maniabilité-traction 2007 à Libramont, Willy Grollimund
Zugprüfung 2007 in Libramont mit Willy Grollimund

Die 9. Route du poisson ist angekündigt

Von 1991 bis 2005 fand die route du poisson alle zwei Jahre statt. Die 9. Ausgabe für dieses Jahr angesagt. Sie wird auf dem gewohnten Parcours von Boulogne-sur-Mer nach Chantilly führen. Eine Rekordbeteiligung von 18 Mannschaften ist angekündigt, die EQUIPE-FM.CH gehört auch dazu.

Mit ihrer 9. Ausgabe rückt sich die Route du poisson dieses Jahr wieder ins Zentrum der Zugpferde-events und reiht sich an die Route des Vins et du Comté (2006) und die 24 Heures du Trait attelé (2007).

Seit 2005 (5. Rang an der Route du poisson) hat das Team EQUIPE-FM.CH mit einem 4. Rang in Levier 2006 sowie insbesondere mit dem 3. Rang in der Gesamtwertung und dem Sieg auf den Etappen in Libramont 2007 eine steigende Formkurve gezeigt. Im 2008 soll dieser Trend bestätigt werden und die Mannschaft will einmal mehr zeigen, dass unsere Freiberger im Kreise der europäischen Zugpferde ihren Platz haben. Dieses Jahr findet die bekannte Route du poisson vom 18. bis 21. September statt. Am Freitag finden in Le Touquet (4-Spanner, Marathon) und Boulonge-sur-Mer (Zug des Fischkutters) die ersten Spezialprüfungen statt. Die Distanzfahrt startet wieder am Samstagmorgen in Boulogne-sur-Mer und endet am Sonntagmorgen in Chantilly. Am Samstag finden parallel zu den Etappen verschiedene Spezialprüfungen statt, dazu gehören Zugprüfung, Parcours mit Stimme, Holzrücken und eine gerit-



Henri Grin au Marathon en 2007 à Vaux-sur-Sûre. *Henri Grin im Marathon 2007 in Vaux-sur-Sûre.*

tene Kür mit Musik. Am Sonntagnachmittag wird jede Mannschaft in Chantilly eine Shownummer vortragen. Zudem ist vorgesehen, dass jedes Team einen Beitrag zu den Rahmenveranstaltungen bei einem oder zwei Relais leistet.

Routine und frischer Wind

Im Februar hat der Teamvorstand die Planung der Vorbereitungs-

phase verabschiedet. Das Programm umfasst drei Trainings mit Etappen (Ausdauer, Karten lesen, Vorgabezeit) sowie Übungen zu den vorgesehenen Spezialprüfungen. Die Trainings finden am 13. April, am 15. Juni sowie am 3. August statt. Die Detailangaben dazu werden auf der Homepage publiziert www.equipe-fm.ch. In der Vergangenheit hat sich die

Mannschaft kontinuierlich weiterentwickelt. Die Mischung von Routiniers mit neuen Fahrerinnen und Fahren hat sich gut bewährt. Dieses Rezept kommt auch dieses Jahr wieder zum Tragen. Sie sind begeisterte Fahrerin oder Fahrer! Sie habe ein fites Freibergergespann! Ihre Pferde bringen das von den Organisatoren geforderte Gewicht auf die Waage – mindestens 575 kg für Stockmass 150 bis 157, 600kg für Stockmass 160!

Sie können sich für die Zeit vom 16. bis 22. September frei machen und Sie haben Lust ein faszinierendes Abenteuer zu erleben? Dann melden Sie sich doch so rasch wie möglich beim Teamleiter Urs Moser, rue Guillaume Triponez, 2336 Les Bois, 032 961 18 32/33 oder moserurs@bleuwin.ch.



Défilé 2006 à Levier, Brigitte Roessinger en traîneau.
Défilé 2006 in Levier, Brigitte Roessinger mit Schlitten.



Communications de la gérance

Comité
Séance du 22 février

Prix des poulains

L'entrevue de négociation avec l'AIVC s'est terminée sur une demande de Fr. 8 / kg PM de la part de la FSFM et une proposition de Fr. 7.50 de la part de l'AIVC. Une troisième proposition en vue d'un consensus à Fr. 7.75 a été émise par Jürg Schleitti, directeur de Proviande. N'ayant pas de possibilité de faire réellement pression pour contraindre les acheteurs à accepter sa demande, le comité FSFM a décidé de s'aligner sur la proposition de Fr. 7.50 de l'AIVC, en souhaitant que le prix soit adapté à Fr. 8.- pour l'année prochaine. La table CHTAX sera publiée dans une prochaine édition.

Juridiction

M. Alain Gautschi, avocat à Fribourg, a été contacté afin de mettre au point une collaboration permettant de bénéficier de ses conseils lors de problèmes juridiques. Dans un premier temps, il a analysé le projet d'adaptation des statuts de la FSFM. La collaboration fera l'objet d'un contrat annuel.

Observatoire filière cheval

Une table ronde pour aborder les problèmes liés à l'agriculture et à l'aménagement du territoire aura lieu le 13 mai au Haras national à Avenches.

Achats de chevaux de l'armée

Le 11 février, l'armée a fait l'acquisition de 27 chevaux et mulets. Il a donc manqué 3 chevaux et mulets pour atteindre l'objectif de 30 unités visé par l'armée. Malgré cela, la qualité était bonne et assez homogène. Les prix se sont étendus entre 6'400.- et 7'100.-, avec une moyenne à 6560.- francs. Les prix les plus élevés ont été attribués aux chevaux présentant les qualités de modèle et allures recherchées, mais la formation a également été prise en compte pour la fixation du prix.

Révision des statuts

Suite à de nombreuses demandes des éleveurs, qui trouvent que le cumul de la révision des règlements d'élevage et des statuts est trop important, les membres du comité ont décidé de n'aborder que la révision des règlements d'élevage, reportant celle des statuts à une date ultérieure. Les demandes auxquelles est confrontée la FSFM rendent en effet indispensable l'adaptation des règlements d'élevage, qui peut se faire sans avoir besoin de modifier les statuts.

Rallye

Suite à une séance de consultation des syndicats et à l'élaboration, avec une délégation des équipes, d'un projet concret de Rallye pour 2008, un budget a été établi. Sur la base de ces chiffres

(coût: entre 25'000 et 30'000.-, car il n'y a pas de bénévolat), et également du fait que les participants ne veulent plus que le Rallye ait lieu durant le week-end du National FM, les membres du comité ont préféré renoncer à la mise sur pieds d'un rallye à l'avenir. Les différents projets, règlements etc. sont à disposition des personnes qui seraient intéressées à organiser ce genre de manifestation.

Motion à l'assemblée des délégués: rectificatif

Pour une raison inconnue, la liste des syndicats germanophones signataires de la motion concernant le National FM n'a pas été publiée in extenso. Nos sincères excuses pour ce contretemps. Voici la liste complète des SE signataires de la motion:

SE La Glâne, SE Neuchâtelois, SE Ticino et Moesa, SE Vallée de Tavannes, SE Vallée de Delémont, PG Aargau, PG Amt Konolfingen und Umgebung, PG Entlebuch, PG Innerschweiz, PG Oberbaselbiet und Umgebung, PG Seeland, PG Sensebezirk, PG Zug, PG Zürich.

Test en terrain

La date du TET du SE de la Vallée de Delémont (Pleine / Delémont) a été déplacée au 2 mai. En effet, le 1er mai est le jour de l'Ascension.



PUBLICITÉ / WERBUNG

harasnational.ch

Cours d'introduction à l'appréciation du modèle et des allures dans la race des franches-montagnes, niveau I

Thèmes : Connaissances de base de l'appréciation du modèle et des allures
Programme d'élevage et buts d'élevage
Principes de sélection

Dates des cours : **Mardis 22.04.08 / 30.07.08 / 30.09.08**

Le cours doit être suivi en bloc. Il n'est pas possible de s'inscrire uniquement à une journée.

Inscriptions: jusqu'au 10.4.2008 auprès du Haras national Avenches, secrétariat des cours, formation@haras.admin.ch, Fax 206 676 63 05

 Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaciune elvetica

Haras national suisse HNS
Schweizerisches Nationalgestüt SNG

Informations et bulletin d'inscription
voir www.harasnational.ch

harasnational.ch

Einführungskurs in die Selektion des Modells und der Gänge beim Freibergerpferd; Niveau I

Themen: Grundkenntnisse in der Beurteilung von Modell und Gang
Zuchtprogramm und Zuchziel
Prinzipien der Selektion

Kursdaten: **Dienstags 22.04.08 / 30.07.08 / 30.09.08**

Alle drei Tage werden als Blockkurs angeboten und können nicht einzeln besucht werden.

Anmeldungen: bis 10.4.2008 an Nationalgestüt Avenches,
Kursssekretariat, formation@haras.admin.ch, Fax 026 676 63 05

 Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaciune elvetica

Haras national suisse HNS
Schweizerisches Nationalgestüt SNG

Informationen und Anmeldeformular unter
www.nationalgestuet.ch

Mitteilungen der Geschäftsstelle

Mitteilungen der Geschäftsleitung

Vorstand

Sitzung vom 22. Februar

Schlachtfohlenpreise

Die Verhandlungsrunde mit der VPI endete mit einem vom SFZV

geforderten Preis von

8 Fr / kg



TG und einer Offerte von 7.50 Fr von der VPI. Jürg Schleitti, Direktor der Proviande machte den dritten Vermittlungsvorschlag von 7.75 Fr.. Da der Vorstand kein Druckmittel sah den Käufer zu sei-

ner Forderung zu zwingen, hat er schliesslich beschlossen dem Angebot von Fr. 7.50 der VPI zuzustimmen jedoch mit dem Wunsch auf nächstes Jahr den Preis auf 8.- Fr anzuheben. Die CHTAX Tabelle wird in der nächsten Ausgabe veröffentlicht.

Rechtssprechung

Herr Alain Gautschi, Jurist in Freiburg wurde für eine Zusammenarbeit in juristischen Problemen kontaktiert. In einer ersten Phase hat er das Projekt der Statutenanpassung des SFZV analysiert. Die Zusammenarbeit sollte in einem Jahresvertrag geregelt werden.

Observatorium Pferdebranche

Am 13. März wird im Nationalgestüt in Avenches ein runder Tisch zur Besprechung der Probleme zwischen der Landwirtschaft und der Zonenplanung organisiert.

Pferdeankauf durch die Armee

Am 11. Februar hat die Armee 27 Pferde und Maulesel erworben. Es fehlten also 3 Tiere für das angestrebte Plansoll der Armee. Die Qualität war trotzdem gut und ziemlich gleichmässig. Die Preise

schwankten zwischen 6400.- und 7100.-Fr mit einem Schnitt von 6560.-. Die höchsten Preise erzielten Pferde mit den gewünschten Modellqualitäten und Gängen, der Ausbildungsstand wurde jedoch zur Preisfindung ebenfalls berücksichtigt.

Statutenrevision

Nachdem zahlreiche Einwände von Züchtern eingingen, welche die gleichzeitige Revision von Zuchtreglement und Statuten als zu bedeutend kritisierten, haben die Vorstandsmitglieder beschlossen jetzt nur die Zuchtreglementsrevision anzugehen und die Statutenrevision zu vertagen. Die an den SFZV gestellten Anforderungen machen nämlich eine Anpassung der Zuchtreglemente unumgänglich und diese kann ohne Statutenänderung vollzogen werden.

Rallye

Nach einer Anhörung der Genossenschaften und der Ausarbeitung eines Projektes für eine Rallye 08 mit einer Delegation der Mannschaften wurde ein Budget erstellt. Aufgrund dieser Zahlen (Kosten zwischen 25000 und 30000 Fr, weil es keine Ehrenamtlichkeit gibt), und auch weil die Teilnehmer wünschen, dass die Rallye nicht mehr am Wochenende des FM National stattfindet, haben die Vorstandsmitglieder beschlossen in Zukunft auf die Organisation einer Rallye zu

verzichten. Die verschiedenen Projekte, Reglemente etc. würden aber eventuellen zukünftigen Organisatoren einer solchen Veranstaltung zu Verfügung stehen.

Antrag an die DV:

Berichtigung

Aus unbekannten Gründen wurde die Liste der deutschschweizer Genossenschaften welche den Antrag betreffend des National FM unterschrieben hatten nicht vollständig veröffentlicht. Mögen Sie dies entschuldigen und hier folgt deshalb nochmals die vollständige Liste der unterschreibenden Zuchtgenossenschaften:
SE La Glâne, SE Neuchâtelois, SE Ticino et Moesa, SE Vallée de Tavannes, SE Vallée de Delémont, PG Aargau, PG Amt Konolfingen und Umgebung, PG Entlebuch, PG Innerschweiz, PG Oberbaselbiet und Umgebung, PG Seeland, PG Sensebezirk, PG Zug, PG Zürich.

Feldtestdatum

Das Datum des FT der SE de la Vallée de Delémont (Pleine / Delémont) wurde auf den 2. Mai verschoben. Der 1. Mai ist nämlich auch Auffahrtstag.

PUBLICITÉ / WERBUNG

Bitusag SA Hertzeisen SA

Produits bitumineux
Enduits superficiel (Styrefl 103)
Collage Emulsion Laque



CP-2855 Glovelier / Tél: 032 426 77 94 / Fax: 032 426 83 55

Mazout-Chauffage
Diesel-Carburant
Transport

Tél: 032 426 69 47 / Fax: 032 426 63 66



Modifications de statuts et nouveaux membres du comité

L'assemblée générale du Syndicat d'élevage et du Syndicat d'assurance du district de la Singine s'est tenue le 8 mars à Flamatt. Modifications de statuts et élection au comité étaient à l'ordre du jour.

Une modification des statuts du syndicat d'élevage a donné lieu à beaucoup de discussions. Selon la loi, l'adresse exacte de l'administrateur doit figurer dans les statuts. Ainsi lors de chaque nouvelle élection, on devrait prévoir aussi une modification des statuts. Cette manière de faire peu orientée vers la pratique a amené des réactions de la part des membres. Une proposition a été faite pour régler le problème en faisant figurer les adresses dans une annexe. Ainsi il ne serait pas nécessaire de voter à chaque fois une modification de statuts. Si cette solution n'était pas réalisable, il faudrait prévoir une variante avec l'adresse figurant dans l'article 1er des statuts. Ce point à l'ordre du jour a été adopté à l'unanimité dans ce sens. Le comité aura les mains libres pour la suite de la procédure.

Une nouvelle veste pour le syndicat

Le choix de la veste du syndicat a aussi donné lieu pas mal de discussions. Le modèle choisi est brun et se compose d'un imperméable coupe-vent avec une doublure amovible. L'emblème du syndicat et les logos des sponsors sont imprimés ou brodés sur le devant. Le comité espère de nombreuses commandes pour cette veste de qualité.

L'assemblée a aussi été l'occasion de revenir sur les succès de l'année 2007: Présentation des étalons d'élevage El Paso et Nagano, Test en terrain, journée du syndicat et présentation des poulains. Les comptes annuels se



De gauche à droite / Von links nach rechts: Georges Schneuwly, Hermann Bapst, Andi Siegenthaler, Paul Siffert, Bruno Suter.

soldent par un bénéfice de 10'151.55 francs

Bruno Suter a passé avec succès au moins d'octobre les épreuves comme juge de race. Le syndicat a aussi préparé deux motions pour l'assemblée des délégués. La première concerne le mode de calcul pour les épreuves du Test en terrain. Avec 60% le modèle et les allures sont pondérés de manière trop forte alors que le Test en terrain vise à juger les qualités et le comportement du jeune cheval.

La seconde motion demande que le cheval puisse être aligné dans trois en non plus seulement deux épreuves de sports et loisirs par jour. Le résultat de l'assemblée des délégués est attendu avec impatience.

Autres informations: 52 inscrip-

tions ont été enregistrées pour le Test en terrain du 29 mars. Depuis le 25 février, les étalons El Paso et Nagano sont à nouveau en station à Brünisried.

Elections au comité

Deux démissions ont été enregistré au sein du comité: Hermann Bapst et Paul Siffert. En outre le poste de Paul Bürgisser, décédé l'an dernier, était également à repourvoir. Trois nouveaux membres ont été élus à l'unanimité: Georges Schneuwly, Bruno Suter et Andi Siegenthaler. Les autres membres restent en fonction. Le président Hans-Rudolf Suter a remercié les deux démissionnaires pour leurs services et leur a remis une planche sculptée. Hermann Bapst et Paul Siffert ont le même âge et ont siégé au

comité respectivement pendant 16 et 19 ans. En outre tous les deux ont détenu des étalons. Les chevaux les accompagnent constamment.

La caisse d'assurance a aussi pu boucler ses comptes avec un bon bénéfice de 9'848.- francs. Ceci grâce au nombre stable de chevaux assurés, au petit nombre de cas annoncés et surtout à une bonne appréciation des titres.

Parmi les invités, le préfet Nicolas Bürgisser et la vice-présidente de la commune de Wünnewil Flamatt Christine Bürgy-Schubnell ont pris la parole pour remercier le syndicat pour son grand engagement pour l'élevage du cheval.



Statutenänderung und Wahl neuer Vorstandsmitglieder

Am Samstag, 8. März 2008, fanden in Flamatt die Generalversammlungen der Pferdezuchtgenossenschaft und der Pferdeversicherungsgenossenschaft des Sensebezirks statt.

Bei der Pferdezuchtgenossenschaft gab die vorgeschlagene Statutenänderung viel zu diskutieren. Gemäss Gesetz muss in den Statuten die genaue Adressangabe des Geschäftsführers aufgeführt sein. Bei jeder zukünftigen Neuwahl müsste deshalb auch jeweils eine Statutenänderung vorgenommen werden. Dieser Umstand scheint nicht sehr praxisorientiert und dementsprechend kam es zu Reaktionen von Seiten der Mitglieder. Es wurde ein Antrag gestellt, der Vorstand solle versuchen diese Adressangabe als Anhang geregt zu beantragen. Somit wäre eine jeweilige Statutenänderung nicht nötig. Sollte dieser Versuch nicht erfolgreich sein, so würde dennoch die Variante mit Adressangabe direkt im Artikel Nr. 1 stattfinden. Diesem Traktandum wurde in diesem Sinn einstimmig zugestimmt und der Vorstand hatte so freie Hand für das weitere Vorgehen.

im 2007 eingegangen (Präsentation der Zuchthengste El Paso und Nagano, Feldtest, Vereinstag, Fohlenbeschau). Die Jahresrechnung schloss mit einem schönen Gewinn von 10'151.55 Franken ab. Mit Erfolg hat Bruno Suter im Oktober die Prüfungen zum Rassenrichter abgelegt. Der Vorstand stellte zwei Anträge an die Delegiertenversammlung: Beim ersten geht es um den Berechnungsmodus beim Feldtest. Mit 60% wird dem Exterieur ein hoher Stellenwert eingeräumt. Der Feldtest soll aber eine Bewertung der Eigenschaften des jungen Pferdes sein. Der zweite Antrag fordert 3 statt bisher 2 Startmöglichkeiten pro Pferd bei sportlichen Anlässen. Der Ausgang an der Delegiertenversammlung wird mit Spannung erwartet. Weitere Informationen: Für den Feldtest vom 29. März sind 52 Anmeldungen eingegangen. Seit dem 25. Februar sind die beiden Hengste El Paso und Nagano wieder in Station in Brünisried.

dankte den beiden Demissionären ihre Verdienste und überreichte ihnen eine schön geschnitzte Tafel. Hermann Bapst und Paul Siffert sind gleich alt und waren während 16 bzw. 19 Jahren im Vorstand. Zudem waren beide als Hengsthalter tätig. Die Pferde begleiten sie seit eh und je.

Auch die Versicherung konnte ihre Rechnung mit einem schönen Gewinn abschliessen (Fr. 9'848.). Dies dank einer stabil gebliebenen Anzahl versicherter Pferde, wenigen Schadefällen und vor allem dank einer glücklichen Wert-schriftransaktion.

Von den eingeladenen Gästen meldeten sich Herr Oberamtmann Nicolas Bürgisser und Frau Vize-Gemeindepräsidentin Bürgy-Schrubnel von Wünnewil-Flamatt zu Wort. Beide dankten den Genossenschaften für ihren grossen Einsatz für das Pferd.

Text und Foto: Dora Feyer

Eine neue Genossenschaftsjacke

Viel zu besprechen gab auch die Genossenschaftsjacke. Das ausgewählte Modell ist braun und besteht aus wind- und wasserdichtem Material mit herausnehmbarer Innenjacke. Die Embleme der Genossenschaft sowie Sponsoren sollen auf die Vorderseite gedruckt und gestickt werden. Der Vorstand hofft auf viele Bestellungen dieses preiswerten Stücks.

Im Verlauf der Versammlung wurde auch auf die erfolgreichen Anlässe

Wahl neuer Vorstandsmitglieder

Die Pferdeversicherungsgenossenschaft hatte 2 Demissionen im Vorstand zu verzeichnen: Hermann Bapst und Paul Siffert. Zudem war der Platz vom letzten Jahr verstorbenen Paul Bürgisser zu besetzen. Die einstimmig gewählten Neumitglieder sind: Georges Schneuwly, Bruno Suter und Andi Siegenthaler. Die restlichen Mitglieder wurden in ihrem Amt bestätigt.

Präsident Hans-Rudolf Studer ver-

VAN MARO
Contreplaqué,
polyester et
aluminium

«Le meilleur rapport
qualité/prix»

**VOITURES, HARNAIS,
ACCESSOIRES**
Loisirs et compétition
avec service après-vente

2 et 4 roues
pour poneys
et chevaux

**LE spécialiste de
l'équipement du FM**

Les Attelages de Fred
Crét-du-Jura 11
2208 Les Hauts-Geneveys
Tél. et fax 032 853 37 56
GSM 078 602 62 50
info@attelagefred.ch
www.attelagefred.ch

Atelier de Sellerie
Daniel et Noëlle Hess
CH 2875 Montfaucon

Aktuel
Kunststoffleinen
solid - pflegeleicht
Einspanner : 150.-
Zweispänner : 270.-

Guides synthétiques
solide - entretien facile
guides simples : 150.-
guides doubles : 270.-

www.selleriehess.ch



Bureau de conseils du Haras national

Cheval et sécurité

A priori, le cheval n'est pas un animal dangereux et ses réactions parfois imprévues sont loin de provoquer toujours des accidents. Néanmoins, nous sommes régulièrement amenés à vivre des situations à risque avec les chevaux, surtout dans les milieux de l'équitation de loisir. De telles situations pourraient être évitées et les conséquences atténuerées avec les connaissances nécessaires et un minimum d'expérience. C'est dans ce cadre que vous est proposé prochainement un cours sur le thème de la sécurité, mis sur pied par le bureau de conseils du Haras national.

Aujourd'hui, toujours plus de gens ont la possibilité d'approcher le cheval, comme détenteur ou comme cavalier/meneur de compétition. La relation être humain-cheval a cependant beaucoup évolué : alors qu'autrefois l'on était élevé avec les chevaux sur l'exploitation familiale (du moins à la campagne) et que l'on absorbait les connaissances équines des anciennes générations en même temps que le lait maternel, rares sont aujourd'hui ceux qui ont la chance de développer ces connaissances dès leur jeune âge. L'époque où l'on pouvait acquérir certaines connaissances équines dans la cavalerie est également révolue. Ainsi, souvent, dans son contact quotidien avec le cheval ou dans des situations délicates, il manque à l'utilisateur l'expérience du « vieux maître » pour bien estimer la situation, agir rapidement et appliquer l'un ou l'autre truc qui pourrait atténuer les risques.

En pratique, les accidents sont en général considérés comme inévitables : Le cheval est connu pour ses réactions souvent imprévisibles envers l'être humain, réaction qui, en fait, font partie du répertoire comportemental naturel de l'animal de fuite. De plus, les accidents sont un sujet tabou dans le milieu du cheval, car l'on n'apprécie pas d'être pris en défaut. Malgré la libéralisation des sports équestres, la vanité joue également un rôle non négligeable, surtout au niveau de l'équipement. Enfin et surtout, son

propre savoir-faire et le niveau de formation du cheval sont souvent surestimés – par méconnaissance, et surtout par manque d'expérience.

Ces dernières années, le nombre d'accidents avec des chevaux tournait autour de 6'600 par an, ce qui correspond à une moyenne de seize à vingt par jour. Malgré ce chiffre relativement élevé, la conscience du risque n'est pas très présente parmi les détenteurs, les cavaliers de loisir ou de compétition. Une étude du Bureau de prévention des accidents (bpa 2003) montre que seules 15% des personnes interrogées se soucient des accidents relatifs au sport, alors que 30% se préoccupent des accidents de la route ou de la criminalité.

Différentes études ont montré par ailleurs que la pratique de l'équitation dans les loisirs ne comporte pas plus de risques qu'une autre

activité. Par contre, les blessures qu'elle occasionne sont plus graves (voir graphique).

Un accident sur cinq se produit lors d'un contact direct avec le cheval, par exemple pendant le pansage. Une étude de l'Hôpital universitaire de Berne a montré que 21% des accidents sont causés par un coup de sabot, mais pas lors d'une activité sportive. Autre chiffre significatif : 50% des accidents d'équitation ont lieu dans le terrain. Les spécialistes soulignent que le risque d'accident est nettement plus élevé chez les cavaliers/meneurs de loisir que chez les sportifs de compétition, car ceux-ci ont généralement une meilleure formation dans le domaine du cheval et sont souvent mieux équipés.

Il est donc urgent d'agir, en encourageant la prévention des accidents – par des mesures techniques ou organisatrices, ou alors par la formation et la formation continue des

Date et lieu:
Vendredi 4 avril 2008,
Haras national suisse, Avenches

Délai d'inscription:
Vendredi 28 mars 2008

Le cours a lieu parallèlement en français et en allemand

Prix du cours
(y.c. support de cours et repas de midi)
Agriculteurs et étudiants : CHF 150.-
Étalonnières avec étalons du Haras et leur remplaçant : gratuit
Autres : CHF 180.-

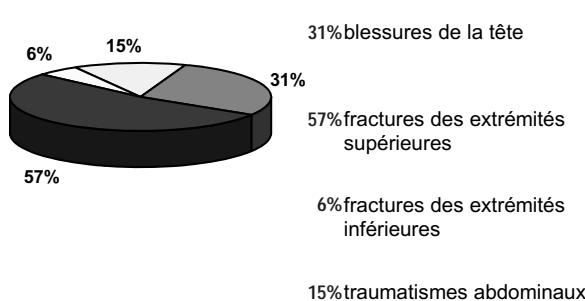
Inscription:
Haras national suisse
Secrétariat des cours
CP 191
1580 Avenches
tél. 026 676 61 00
fax 026 676 63 05
e-mail formation@haras.admin.ch

acteurs de la filière équine. C'est l'un des objectifs du cours « Sécurité avec les chevaux » qui aura lieu le 4 avril 2008 au Haras national suisse. Ce cours s'adresse à tous ceux qui accordent une grande importance à la sécurité autour et avec les chevaux et qui veulent se perfectionner. De plus amples informations peuvent être obtenues sur www.harasnational.ch ou formation@haras.admin.ch

*Alexandra Rigby et
Ruedi Von Niederhäusern*

Blessures les plus fréquentes des enfants et adolescents en pratiquant l'équitation

Source: Mellerowitz et al. 2000





Beratungsstelle Pferd Nationalgestüt

Pferd und Sicherheit

Pferde an sich sind keine gefährlichen Tiere, und längst nicht jede unvorhergesehene Reaktion führt zu einem Unfall. Trotzdem geraten viele Pferdeleute gerade im Freizeitbereich beinahe täglich in gefährliche Situationen. Mit dem nötigen Wissen und ein wenig Erfahrung könnten diese vermieden oder zumindest ihre Folgen abgemildert werden. Hierfür bietet die Beratungsstelle am 4. April einen Kurs in Avenches an.

Immer mehr Menschen finden heute den Zugang zu Pferden, sei es als Halter oder Pferdesportler. Die Stellung des Menschen zum Pferd hat sich jedoch stark gewandelt: Wo man früher, zumindest auf dem Land, mit den Pferden des elterlichen Betriebes aufwuchs und das Pferdewissen der älteren Generationen quasi «mit der Muttermilch» aufsog, haben heute die wenigsten Leute das Glück, diese Kenntnisse in die Wiege gelegt zu bekommen. Auch die Zeiten, in denen man sich bei der Kavallerie

hersehbaren Reaktionen bekannt, die aber zu seinem normalen Verhaltensrepertoire als Fluchttier gehören. Zudem sind Unfälle in Reiterkreisen gewissermaßen ein Tabuthema, da man sich ungern die Blöße gibt. Ein wenig Eitelkeit spielt eben trotz der Liberalisierung des Reitsports gerade im Ausrüstungsbereich eine nicht zu unterschätzende Rolle. Nicht zuletzt werden das eigene Können und das Können oder die Erziehung des Pferdes oft überschätzt – aus Unwissen, meistens jedoch wie oben

Unfallverhütung (bfu 2003) zeigt, dass sich nur rund 15% der befragten Personen Gedanken zu Sportunfällen machen, 30% jedoch Sorge um Verkehrsunfälle oder Kriminalität hat.

In Studien konnte nachgewiesen werden, dass die Ausübung des Hobbys Pferd grundsätzlich nicht mit mehr Risiken behaftet ist als die Ausübung anderer Freizeitbeschäftigungen. Allerdings sind die Verletzungen, wenn sie dann auftreten, häufig schwerwiegender (Grafik).

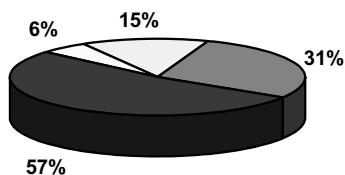
publikum sind alle, die der Sicherheit rund um und auf den Pferden einen hohen Stellenwert einräumen und sich zum Thema weiterbilden möchten.

Informationen können unter www.nationalgestuet.ch oder formation@haras.admin.ch bezogen werden.

*Alexandra Rigby et
Ruedi Von Niederhäusern*

Häufigste Verletzungen bei Kindern und Jugendlichen bei der Ausübung des Reitsports

Quelle: Mellerowitz et al. 2000



- 31% Kopfverletzungen
- 57% Frakturen obere Extremitäten
- 6% Frakturen untere Extremitäten
- 15% Bauchtraumata

das Pferdewissen aneignen konnte, sind längst vorbei. So fehlt im alltäglichen Umgang und in brenzligen Situationen oft die Erfahrung der «alten Stallmeister», um die Lage korrekt einzuschätzen, schnell zu handeln und den ein oder anderen Kniff anzuwenden, um Gefahren zu entschärfen.

In der Praxis gelten Unfälle oft als unvermeidbar: Das Pferd ist für seine für uns Menschen oft unvor-

beschrieben aufgrund mangelnder Erfahrung.

In den letzten Jahren lag die Zahl der Unfälle mit Pferden bei rund 6.600 pro Jahr, was einer täglichen Anzahl von sechzehn bis zwanzig Unfällen entspricht. Trotz dieser relativ häufigen Unfälle ist das Risikobewusstsein unter Pferdehaltern, Freizeitreitern oder Pferdesportlern nicht besonders ausgeprägt. Eine Studie der Beratungsstelle für

Jede fünfte Verletzung geschieht beim direkten Kontakt mit dem Pferd, beispielsweise bei der Pflege. Eine Studie des Universitätsspitals Bern zeigte, dass 21% der Unfälle durch einen Huftritt ausserhalb pferdesportlicher Aktivität zustande kamen. Beim Reiten selbst passieren 50% der Unfälle im Gelände.

Fachleute betonen, dass für Freizeitsportler das Risiko deutlich höher ist als bei wettkampforientierten Pferdesportlern, da diese im Allgemeinen eine bessere Ausbildung im Pferdebereich haben und meist auch besser ausgerüstet sind. Es besteht daher dringender Handlungsbedarf, die Unfallprävention zu fördern – durch technische oder organisatorische Massnahmen oder aber durch Aus- und Weiterbildung der Pferdeleute. Am 4. April 2008 findet am Schweizerischen Nationalgestüt ein Kurs «Sicherheit mit Pferden» statt. Ziel-

Datum und Ort:
Freitag, 04. April 2008,
Nationalgestüt Avenches

Anmeldeschluss:
Freitag, 28. März 2008

Der Kurs wird parallel in Deutsch und Französisch durchgeführt

Kosten (inkl. Kursunterlagen und Mittagessen)
Landwirte und Studenten CHF 150.-
Hengsthalter und Vertretung mit Gestütshengst GRATIS
Andere CHF 180.-

Anmeldung:
Nationalgestüt
Kurssekretariat
Postfach 191
1580 Avenches
Tel. 026 676 61 00
Fax 026 676 63 05
e-mail formation@haras.admin.ch



Nouveautés du Réseau de recherche équine suisse

Qu'est-ce que le Réseau de recherche équine suisse?

Le 23 avril prochain se tiendra la 3ème réunion du réseau de recherche équine en Suisse, dans le cadre magnifique du château d'Avenches. Ouverte à tous, cette journée de la recherche permet aux chercheurs, cavaliers, meneurs, éleveurs, etc. de se rencontrer et de discuter des sujets les plus divers concernant nos quadrupèdes, créant ainsi un pont nécessaire entre la recherche et le terrain.

Améliorer la communication et la coordination entre les différents groupes de recherche, exploiter les synergies et conserver certaines compétences de base des instituts de recherche sont les objectifs principaux de cette plate forme pour la recherche équine.

Cette manifestation a également pour but de définir les attentes des acteurs de la filière et des utilisateurs envers la recherche équine, et de leur transmettre les connaissances scientifiques acquises. Les utilisateurs du cheval sont ainsi informés des dernières découvertes scientifiques: un travail de recherche destiné uniquement à garnir la bibliothèque est bien inutile! A contrario, les acteurs de la filière et les utilisateurs – qui vivent en interaction quotidienne avec le cheval - sont les premiers à pouvoir mettre en évidence un besoin ou une lacune dans le savoir ou les thérapies, par exemple.

Ouvert à tous, le projet de «Réseau de recherche équine en Suisse» a débuté en 2005 et se poursuit avec succès. Lors des réunions annuelles, des travaux de recherche sont présentés au public sous la forme d'exposés et de posters scientifiques, abordables et traduits simultanément. Les meilleures contributions scientifiques de jeunes chercheurs sont récompensées par des primes d'encouragement.



Le contact permanent avec l'étalon influence-t-il le taux de gestation des juments?
Hat der permanente Hengstkontakt Einfluss auf die Trächtigkeitsrate der Stuten?

Les thèmes proposés cette année sont des plus prometteurs, comme les fractures, le vaccin contre la grippe, l'effet d'un contact permanent avec l'étalon sur le taux de gestation des juments, la génétique du tic à l'appui ou la détention des chevaux en groupe.

L'après-midi, deux tables rondes au cours desquelles les participants peuvent prendre part à des discussions actives et interdisciplinaires sont au programme. Ces deux séances auront pour but de définir les besoins des acteurs de la filière du cheval envers la recherche, l'une concernant le sport et les loisirs équestres et l'autre axée sur l'élevage.

Le Haras national vous invite cordialement à vous inscrire à cette journée. A noter: la participation aux tables rondes est gratuite.

Mireille Baumgartner

L'auteur
Mireille Baumgartner est collaboratrice à l'Unité de recherche du Haras national à Avenches.

Le programme complet sera disponible dès le 15 mars sur le site internet du haras www.harasnational.ch.

Informations pratiques
Date : 23 avril 2008,
château d'Avenches

Prix pour la journée de recherche: (repas de midi compris)

Participants CHF 120.- (80 €)
Auteurs et coauteurs
CHF 40.- (20 €)
Etudiants et doctorants
CHF 40.- (20 €)

Tables rondes de l'après-midi:
entrée gratuite
(inscription obligatoire)

Renseignements & inscription obligatoire :

délai d'inscription
le 11 avril 2008

<http://www.harasnational.ch/ac-tualites>; Tel: (+41) 026 676 63 00





Neuheiten vom Netzwerk Pferdeforschung Schweiz

Was ist das Netzwerk Pferdeforschung Schweiz?

Am 23. April 2008 findet beim wunderschönen Schloss Avenches die dritte Jahrestagung des Netzwerk Pferdeforschung Schweiz statt. Diese für alle offene Tagung ermöglicht es Forschern, Reitern, Fahrern, Züchtern etc., sich zu treffen, verschiedene pferdespezifische Themen zu diskutieren und somit eine wichtige Brücke zwischen Forschung und Felde zu schlagen.

Hauptsächliche Zielsetzung der Tagung ist es, eine Plattform der Forschung für das Pferd in der Schweiz zu schaffen, die einerseits die Kommunikation und Koordination zwischen den verschiedenen Forschungsgruppen verbessert, und andererseits die Synergien ausschöpft sowie die verschiedenen Kernkompetenzen der Forschungsinstitute aufrechterhält. Ein weiteres wichtiges Ziel ist es, die Bedürfnisse des Pferdes aus Sicht der Pferdeleute zu registrie-

sollten sie über die neuesten Erkenntnisse der Forschung informiert sein. Eine Forschungsarbeit die nur in der Bibliothek aufbewahrt wird, ist nutzlos! Da die Pferdeleute meist einen Blick für die Gesamtheit haben, sind sie die ersten, die Bedürfnisse, Wissenslücken oder zum Beispiel Therapien im Alltagsleben mit dem Pferd feststellen. Im Jahre 2005 wurde das «Netzwerk Pferdeforschung Schweiz», wo jeder willkommen ist, lanciert, und wird seither im Rahmen von

Übersetzung wissenschaftliche Arbeiten als Vorträge und Posters präsentiert und zugänglich gemacht. Die besten wissenschaftlichen Arbeiten werden mit Prämien für die Nachwuchsforscher ausgezeichnet. Auch dieses Jahr sind die vorgesehenen Themen vielversprechend; Frakturen, Grippeimpfung, Auswirkung von permanentem Hengstkontakt auf die Trächtigkeitsrate der Stuten, Vererbbarkeit des Kopfens, Pferde in Gruppenhaltung und viele weitere Themen.

Am Nachmittag stehen zwei «Round-Table»-Diskussionen auf dem Programm, an welchen die Teilnehmer an den aktiven und interdisziplinären Diskussionen teilnehmen können. Diese beiden Sitzungen haben zum Ziel, die Bedürfnisse des Pferdes an die Forschung zu definieren; einerseits in Bezug auf Sport- und Freizeitreiten, andererseits auf die Pferdezucht.

Das Nationalgestüt lädt Sie herzlich ein, sich zu dieser Tagung anzumelden. Wichtig: Die Teilnahme an den «Round-Table»-Diskussionen ist gratis.



Discussions animées entre participants
Animierte Diskussionen unter den Teilnehmern

ren und den Wissenstransfer zu den Nutzern des Pferdes zu gewährleisten. Da die Pferdeleute meistens das Zielpublikum der Forscher sind,

jährlich stattfindenden Tagungen mit grossem Erfolg weitergeführt. Es werden dem Publikum auf verständliche Weise und mit Simultan-

Autorin
Mireille Baumgartner ist Mitarbeiterin der Forschungsabteilung vom Schweizer Nationalgestüt in Avenches.

Mireille Baumgartner

Das komplette Programm der Tagung ist ab dem 15. März auf der Internetseite www.nationalgestuet.ch abrufbar.

Praktische Infos
Datum: 23. April 2008 beim Schloss Avenches

Kosten für die Forschungstagung (inkl. Mittagessen):
Teilnehmer CHF 120.- (80 €)
Autoren und Koautoren CHF 40.- (20 €)
Studenten und Doktoranden CHF 40.- (20 €)

« Round-Tables » am Nachmittag:
Eintritt gratis (obligatorische Anmeldung)
Auskünfte & Anmeldung (obligatorisch):
Anmeldungsschluss
11. April 2008
<http://www.harasnational.ch/actualites/>
Tel: (+41) 026 676 63 00



BOUTIQUE FM

FSFM / SFZV
BOUTIQUE FM
Case postale/Postfach 190
CH-1580 Avenches
0041 26/676 63 31
Internet : www.fm-ch.ch
E-mail : boutique@fm-ch.ch

Visitez sur notre site Internet "la Boutique FM"
Besuchen Sie in Internet "die FM- Boutique"

Linge de bain
Badetuch

CHF 40.-
€ 26.-



elevages.ch
zuchter.ch

25% rabais pour les abonnés
du journal
Le franchises-montagnes

Nuvilly – Test en terrain
Samedi 12 avril 2008

Inscriptions par tél ou par email
Jusqu'au 1er avril 2008

Francis et Marc Waeber
1485 Nuvilly
email info@elevage-fm.ch

026 665 27 11
079 714 35 49
www.elevage-fm.ch

NATIER



der frostsichere Wassertank, ohne
Beheizung, stromunabhängig
Inhalt 535 Liter

**Supertank - Weidetränke
frostsicher**

Le réservoir d'eau isolé ne nécessite pas
d'installation de chauffage ou d'électricité
Contenance 535 lt

**Grand réservoir-abreuvoir
isolé contre le gel**

NATIER - Produkte für natürliche Tierhaltung
Manfred Rudiger - CH-8893 Hochwiese
mail@natier.ch
Tel 081 733 48 80

www.natier.ch
Fax 081 733 48 81



Erstmals am Freibergertag in Sempach

Qualifikationsspringen für Freiberger

Sonntag, 4. Mai 2008 ab 7.30 Uhr

Ausschreibungen erhalten Sie bei

Susanne Roth, Tel: 041 925 10 10 oder susanne.roth@lu.ch

The logo for EQUIPASSION features a central graphic of a horse's head in profile, facing left. The horse has a textured, light brown mane and a dark brown body outline. Above the horse, the word "EQUIPASSION" is written in a large, flowing, black script font. Below the horse, the name "Sara Mossé" is written in a smaller, elegant black script font. At the bottom of the logo, the text "Boutique d'équitation" is displayed in a black serif font, followed by two lines of contact information: "079 649 72 89" and "2053 Gernier".

RG automobiles à Bulle

- Vente, financement et leasing de voitures neuves
- Achat et vente de voitures d'occasion avec garantie
- Réparation et entretien de voitures de toutes marques
- Tous travaux de carrosserie et peinture
- Tunnel de lavage le plus récent de la région
- Siège principal à Granges-Paccot
- Tél. 026 460 2828
- Centre d'Occasions, carrosserie et véhicules utilitaires à Granges-Paccot Tél. 026 460 2727




Champ Francey 140 - 1630 Bulle
Tél 026 460 2929 - Fax 026 460 2900
www.RGautomobiles.ch

Concessionnaire officiel



Mercedes-Benz









The logo consists of a horizontal banner. On the left is a black and white illustration of a horse and rider jumping over a low wooden fence. On the right is another similar illustration. Between the two illustrations, the text "Freundschaftsspringen in Gümmenen" is written in a large, bold, black serif font. Below it, "Auffahrt, Donnerstag, 01. Mai 2008" is in a slightly smaller bold font, followed by "Nennungsschluss: Montag, 31. März A-Post" in a regular black font. In the center of the banner, there is a light gray rectangular box containing the text "Wir führen Freibergerprüfungen durch!!!!" in a bold black font, and "Qualifikation Final Freizeitprüfung FM, Avenches" in a regular black font.

harasnational.ch

harasnational.ch

3^{ème} réunion annuelle du **Réseau de recherche équine en Suisse**

23 avril 2008
9 h - 17 h
Théâtre du Château, Avenches

- Journée ouverte à tout public avec exposés, forum et exposition de posters
 - Transmission d'un savoir scientifique sur le cheval aux cavaliers, meneurs et éleveurs (en français ou traduction simultanée)
 - Thèmes des présentations : Garde et comportement; Médecine et prévention; Boîteries et chirurgie; Elevage et génétique
 - Prix (y. c. les repas) : CHF 120.- (CHF 40.- pour les étudiants)
 - Inscription* obligatoire



Département fédéral de l'économie DFE
Haras national suisse HNS

*Inscriptions et renseignements :
Tél. 026 676 63 00 Fax: 026 676 63 04
sabine.begert@haras.admin.ch



Département fédéral de l'économie DFE
Haras national suisse HNS

*Anmeldungen und Infos:
Tel. 026 676 63 00 Fax: 026 676 63 04
sabine.begert@haras.admin.ch

Dritte Jahrestagung Netzwerk Pferdeforschung Schweiz

**23. April 2008
9 - 17 Uhr
Théâtre du Château, Avenches**

- Öffentliche Tagung mit Vorträgen, Diskussionsforen und Ausstellung
 - Wissenschaftlicher Austausch und Wissenstransfer zu den Reitern, Fahrern und Züchtern (deutschsprachig oder Simultanübersetzung)
 - Themen: Haltung und Verhalten; Prävention und Medizin; Lahmheiten und Chirurgie; Zucht und Genetik
 - Tagungsgebühren (inkl. Verpflegung): CHF 120.- (CHF 40.- für Studierende)
 - Anmeldung* obligatorisch



Trottinées franc-montagnardes

Destinée exclusivement aux chevaux FM, la 9e journée équestre de Muriaux a renoué avec le succès avec pas moins de 2'000 spectateurs. Cette compétition amicale entend mettre en valeur la race sous un autre angle. Avec, pour la première fois, des... trottinettes ! Manque d'or blanc obligé.

«L'année prochaine, on espère bien fêter notre dixième anniversaire avec de la neige. On pourra ainsi dire qu'on aura eu la moitié de nos compétitions avec de l'or blanc, l'autre moitié sans, une bonne proportion», remarque Claude Boillat des Emibois. Le président de l'*«Association de la Journée équestre de Muriaux»* organisée en le 24 février peut même se targuer de détenir une formule originale - unique en Suisse - avec des joutes disputées en parallèle par élimination directe. *«Par cette discipline, on a voulu rendre la compétition de Muriaux plus spectaculaire afin de montrer comment deux concurrents peuvent se mesurer côte à côte sur le terrain: cela crée le vrai suspense»,* ajoute-t-il. Voilà sans doute la clé du succès de cette journée franc-montagnarde franchement ensoleillée, qui même sur herbe attire du monde, beaucoup de monde. Près de 2000 spectateurs, selon les organisateurs, le record... sans neige.

Septante bénévoles

Les traditionnels traîneaux du père-noël et les skis-attelés ont donc fait place cette année aux chars et aux... trottinettes ! Lesquelles ont été louées par les organisateurs aux Chemins de fer du Jura (CJ) qui les utilisent comme moyen de randonnée pour les touristes. *«Ces joutes en parallèle requierent en tous cas*

un sacré boulot, car il faut tracer le parcours exactement d'un côté comme de l'autre. On compte chaque édition une septantaine de bénévoles, dont une douzaine de membres pour le comité d'organisation», ajoute le président. Mais la Journée équestre de Muriaux a surtout une connotation bien marquée concernant la race des Franches-Montagnes. *«Dès la création de cette compétition, on a décidé de n'accepter que des chevaux FM et pas d'autres. Et ce pour la bonne raison de vouloir mettre en valeur la race d'une façon originale»,* souligne Claude Boillat. Lequel précise encore qu'il ne s'agit pas de promouvoir la race, mais de la montrer sous un autre jour. Les courses attelées (sur neige ou pas) en hiver ne sont en effet pas légion.

Julien Frossard en évidence

Une trentaine de concurrents se donc mesurés lors de cette 9ème édition. Les épreuves des chars attelés avec un cheval ont été remportées par Julien Frossard



Les trottinettes devançaient toujours les cavaliers pour ne pas effrayer l'équidé.
Die Trottinettler fuhren immer vor den Reitern, um die Pferde nicht zu erschrecken.

de Saignelégier (Nicky), suivi de Bernard Wille du Noirmont (Eclipse) et de Cindy Froidevaux des Emibois (Lucifer). Celles à deux chevaux par Fred Cachelin des Hauts-Geneveys (Nelson et Lolita), suivi de Julien Froidevaux du Bémont (Corida et Chimène) et de Julien Frossard à nouveau (Nicky et Erix). Deux catégories étaient prévues pour les épreuves cavaliers-trottinettes. Pour les adultes, le podium: Sonia

Froidevaux et Claire Donzé (Flavia) suivies de Vincent Blanchard et Fabrice Garraux (Ladino), puis Jenny Mérillat et Mégane Blanchard (Hirondelle). Pour les enfants: Noémie et Ariel Hodel (Palma 2), suivis de Mélanie et Robin Tardy (Nevada), puis Raphaël Cattin et Savannah Sunier (Liberté).

Textes et photos: Roland Keller



C'était le bon vieux temps.
Enfin, presque, à Muriaux en 2005...
avec de la neige.
*Die guten alten Zeiten...
2005 in Muriaux: mit Schnee!*

Parallelrennen mit Freibergern

Das ausschliesslich den Freibergern vorbehaltene und sich immer grösserer Beliebtheit erfreuende Freundschafts-Rennen soll die Rasse einmal in einem anderen Licht erstrahlen lassen. Mit von der Partie zum ersten Mal auch... Trottinettes! Was will man anders, wenn der Schnee ausbleibt...

«Wir hoffen, nächstes Jahr unser zehntes Jubiläum mit Schnee feiern zu können. Dann hätten wir die Hälfte der Rennen mit und die Hälfte ohne Schnee durchführen können. Schön ausgeglichen», meint Claude Boillat aus Embois. Der Vereinspräsident des Pferdetages von Muriaux, der am Sonntag 24. Februar stattfand, kann stolz darauf sein, ein in der Schweiz einzigartiges Rennen zu organisieren. Das Rennen läuft nämlich in Form eines Parallelrennens mit KO-System ab. «Diese Form sollte das Rennen von Muriaux spektaküler machen und erlauben, dass sich zwei Konkurrenten auf der Strecke Seite an Seite messen können. Dadurch werden die Rennen viel spannender», fügt Claude Boillat an. Das ist ohne Frage der Schlüssel zum Erfolg dieser Veranstaltung in den Freibergen, die auch ohne Schnee viel, ja sogar sehr viel Publikum anzieht. Gemäss den Organisatoren fanden sich dieses Jahr annähernd zweitausend Zuschauer ein – ein Rekord für eine Ausgabe ohne Schnee.

Siebzig freiwillige Helfer

Die traditionellen Schlitten des Weihnachtsmannes und die Ski-Gespanne mussten dieses Jahr leider zu Hause bleiben und den Wagen und den Trottinettes Platz machen! Die Trottinettes wurden von den Organisatoren bei den Jurabahnen (CJ) gemietet, welche sie normalerweise den Wandertouristen ausliehen. «Die

Des courses en parallèle dans un cadre franc-montagnard uniques en Suisse.
Die in der Schweiz einzigartigen Freiburger-Parallelrennen.

Pisten für die Parallelrennen sind sehr arbeitsintensiv, denn beide Seiten müssen genau gleich gestaltet werden. Bei jeder Ausgabe sind ungefähr siebzig freiwillige Helfer dabei, darunter ungefähr zwölf Mitglieder des Organisationskomitees», fügt der Präsident hinzu. Doch der Pferdetag von Muriaux ist vor allem von den Freibergern geprägt. «Von Anfang an wollten wir zu dieser Veranstaltung nur Freiberger zulassen. Und dies aus einem guten Grund, nämlich um die Rasse auf originale Art und Weise ins Rampenlicht zu rücken», unterstreicht Claude Boillat. Er präzisiert zudem, dass es nicht darum geht, die Rasse zu fördern, sondern sie mal in einem anderen Kontext zu zeigen. Denn solche Rennen – sei es nun auf Schnee oder nicht – sind im Winter tatsächlich nicht Legion.

Julien Frossard unschlagbar

Bei dieser 9. Ausgabe haben sich ungefähr dreissig Konkurrenten gemessen. Das Rennen der



Vainqueur des chars attelés à un cheval, Julien Frossard a retrouvé ses sensations de champion jurassien d'attelage 2006.

Der Gewinner der Einspänner, Julien Frossard, wurde an seine Emotionen als jurassischer Meister im Fahren von 2006 erinnert.

Einspänner gewann Julien Frossard aus Saignelégier (Nicky), gefolgt von Bernard Wille aus Noirmont (Eclipse) und von Cindy Froidevaux aus Embois (Lucifer). Bei den Zweispännern gewann Fred Cachelin aus Hauts-Geneveys (Nelson und Lolita), gefolgt von Julien Froidevaux aus Bémont (Corda und Chimène) und von Julien Frossard zum zweiten (Nicky und Erix). In zwei Kategorien konnten sich die Reiter-Trottinettler messen. Bei den Erwachsenen konn-

ten folgende Konkurrenten einen Podestplatz ergattern: Sonia Froidevaux und Claire Donzé (Flavia), gefolgt von Vincent Blanchard und Fabrice Garraux (Ladino) und von Jenny Mérillat und Mégane Blanchard (Hirondelle). Bei den Kindern gewannen Noémie und Ariel Hodel (Palma 2), gefolgt von Mélanie und Robin Tardy (Nevada) und von Raphaël Cattin und Savannah Sunier (Liberté).

Text und Fotos: Roland Keller



Chasse à courre pour le FM

La plupart des chevaux utilisés en chasse à courre sont des trotteurs français de réforme. Les qualités recherchées chez les chevaux pour ce genre d'activité sont l'endurance, la rusticité, la robustesse et la sécurité, qualités qui se trouvent réunies chez le FM. Récit d'une aventure vécue le 2 février à Lyons-la Forêt, au nord-ouest de Paris.

Contrairement à ce que la majorité des gens pensent, la chasse à courre n'est plus l'exclusivité de la noblesse. Au cours de ces dernières décennies, ce sport a connu une véritable démocratisation, le mettant à portée de n'importe quel cavalier acceptant d'y investir quelques centaines de francs ou d'euros chaque année.

Ambiance unique

A la recherche d'un cheval gentil lui permettant de suivre la chasse,

Sylvie Chevrin-Combette a fait l'acquisition d'un FM élevé par Anne Favre, de Gimel. Une belle amitié s'est tissée entre ces deux cavalières, qui ont décidé de convier le Président de l'AFMF, Alain Bahuchet, avec son attelage

à une chasse.

Le rendez-vous a lieu par une magnifique journée ensoleillée, au milieu de la forêt, sous un modeste abri, où les chasseurs et leurs amis se régalent autour d'un

rapide pique-nique sur le coup de 11 heures du matin. Une fois les estomacs rassasiés et les chevaux préparés, le maître d'équipage, Benoît Noblet, donne les instructions et explique dans quel endroit se trouve le chevreuil qui sera chassé. La meute d'une quarantaine de chiens de race « Poitevin » prend le départ sous les ordres du maître d'équipage et de son piqueux (nom donné à la personne qui s'occupe des chiens) pour se rendre à l'endroit

désigné. Une trentaine de chevaux, dont l'attelage d'Alain Bahuchet, ferment la marche.

Du vrai sport

Le but de l'opération consiste à faire sortir le gibier des fourrés où il se cache, puis, en se déplaçant à cheval, d'essayer d'apercevoir sa trajectoire chaque fois qu'il traverse un chemin, car les chevaux n'ont pas le droit de marcher au milieu des arbres. Seuls les deux hommes qui suivent la

Les chasseurs doivent rester sur les chemins. *Jäger müssen auf den Wegen bleiben.*



Parforcejagd mit Freibergern

Meistens werden für die Parforcejagd französische Traber verwendet. Bei den Pferden werden für die Parforcejagd Eigenschaften wie Ausdauer, Rustikalität, Robustheit und Sicherheit gesucht, Qualitäten, die der Freiberger vereint. Bericht eines am 2. Februar im Wald Lyons-la Forêt im Nordwesten von Paris erlebten Abenteuers.

Die Parforcejagd ist nicht mehr wie allgemein angenommen dem Adel vorbehalten. Während der letzten Jahrzehnte hat dieser Sport eine regelrechte Demokratisierung erfahren, wodurch er allen Reitern zugänglich wurde, welche bereit waren, einige Hundert Euros jährlich zu investieren.

Einzigartige Atmosphäre

Sylvie Boivin war auf der Suche nach einem Pferd für die Jagd und kaufte sich deshalb einen

Freiberger, den Anne Favre aus Gimel gezüchtet hatte. Zwischen den beiden Reiterinnen entstand eine schöne Freundschaft. Sie haben beschlossen, den Präsidenten der AFMF (Association Franches-Montagnes de France), Alain Bahuchet, zu motivieren, mit seinem Gespann an einer Jagd teilzunehmen.

Man trifft sich an einem wunderschönen, sonnigen Tag inmitten eines Waldes unter einem kleinen Unterstand, wo sich die Jäger und

ihre Freunde an einem 11-Uhr-Picknick erfreuen. Als die Mägen gefüllt und die Pferde vorbereitet sind, gibt der Jagdmeister Benoît Noblet die Anweisungen und erklärt, wo sich das Reh befindet, das gejagt werden sollte. Eine Meute von vierzig Hunden der Rasse « Poitevin » starten unter dem Befehl des Jagdmeisters und seines Hundsmannes (Name der Person, die sich um die Hunde kümmert), um die entsprechende Stelle aufzusuchen. Etwa dreissig

Pferde, darunter das Gespann von Alain Bahuchet, folgen.

Kein einfaches Unterfangen

Ziel der Operation war es, das Wild aus dem Versteck zu locken und, indem man sich zu Pferd fortbewegt, es jedes Mal zu sichern, wenn es einen Weg kreuzt, denn die Pferde dürfen nicht mitten durch den Wald gehen. Nur die zwei Männer mit den Hunden können Abkürzungen nehmen, was die Schwierigkeit der Operation ausmacht und wodurch dem Wild gute

On rassemble les chiens pendant que les chasseurs sonnent quelques morceaux traditionnels.
Während die Hunde wieder zusammengerufen werden, spielen die Jäger einige traditionelle Musikstücke



Moustache (Halladof et Mady, par Humour), toujours très attentif et prêt à l'effort, monté par Anne Favre.

Moustache (Halladof und Mady, von Humour), immer sehr aufmerksam und Leistungsbereit, unter dem Sattel von Anne Favre.



meute ont la possibilité de couper à travers bois, ce qui rend la chose difficile pour les autres et offre de belles chances au chevreuil.

Pour une fois, la chasse ne fut pas très longue. Après quatre heures de trajets ininterrompus sur les chemins forestiers, une sonnerie de trompe de chasse retentit pour annoncer que le gibier avait été pris. Tout le monde se retrouve et se réjouit de la chance d'avoir pu attraper le gibier, car bien souvent, les chasseurs parcouruent la forêt jusqu'à la nuit, sans parvenir à leurs fins. Les chasseurs sonnent alors plusieurs morceaux traditionnels devant la dépouille

du chevreuil, pendant que les chiens attendent le signal de la curée, qui mettra un terme à cette partie de chasse. C'est l'occasion pour les invités de faire la connaissance d'une grande partie des gens de l'équipage, des gens ayant tous en commun l'amour des chevaux et de la nature, et le

laquelle les commentaires sur les aventures de la journée vont bon train, met un terme à cette partie de chasse. C'est l'occasion pour les invités de faire la connaissance d'une grande partie des gens de l'équipage, des gens ayant tous en commun l'amour des chevaux et de la nature, et le

désir de perpétuer une coutume ancestrale. L'occasion également de conclure que le FM a fait bonne figure et qu'il convient parfaitement pour la chasse à courre.

Texte : Luc Jallon

Photos : Jean-Daniel Favre



Benoit Noblet, maître d'équipage.

La cinquantaine grisonnante, Benoit Noblet n'est pas de ces gens hautains et fiers, qui profitent de leurs avantages sociaux pour en imposer aux autres. Tout au contraire, c'est un personnage attachant et simple, passionné par ses chiens et ses chevaux, et consacrant l'essentiel de son temps libre à la chasse et à sa préparation. Une étincelle s'allume dans son regard lorsqu'il parle de la trompe de chasse, un instrument qu'il a pratiqué dans les plus grands groupes de France, et dont il joue encore avec beaucoup de maitrise.

Benoit Noblet, Jagdmeister.

Benoit Noblet, ist keiner von diesen hochmütigen und stolzen Personen, die von ihren sozialen Vorteilen profitieren und sie anderen aufzwingen. Im Gegenteil. Er ist eine liebenswürdige und einfache Person, ein Hund- und Pferdeliebhaber, der der grösste Teil seiner Freizeit der Jagd und deren Vorbereitungen widmet. Seine Augen beginnen schon zu leuchten, wenn er vom Jagdhorn spricht, einem Instrument, das er in den grössten Vereinigungen Frankreichs praktizierte und immer noch sehr gekonnt spielt.



Un petit moment de répit en attendant le reste de la troupe. Aux guides, Alain Bahuchet, accompagné de Sylvie Chevrin-Combette.

Eine Klein Halte, um auf die anderen zu warten. An den Leinen, Alain Bahuchet, in der Begleitung von Sylvie Chevrin – Combette.

Chances auf ein Entkommen geboten werden.

Für einmal war die Jagd nicht sehr lang. Nach 4 Stunden ununterbrochenen Patrouillierens auf den Waldwegen, ertönt ein Jagdhorn um anzukündigen, dass das Wild erlegt worden ist. Alle versammeln sich und freuen sich über die erfolgreiche Jagd, denn allzu oft durchforsten die Jäger den Wald bis zum Einnachten – ohne Erfolg zu haben. Die Jäger spielen danach einige traditionelle Stücke vor der Beute während die Hunde auf das



Jagdsignal warten, das den Jagdtag als beendet erklärt.

Ein geselliger Moment

Ein schöner Abend mit einem geselligen Essen, während dem man sich über die Jagderlebnisse austauscht, schliesst die erfolgrei-

che Jagd ab. Der Abend bietet den Gästen Gelegenheit, viele der anderen Teilnehmer kennen zu lernen. Alle teilen sie die Liebe zu den Pferden und der Natur und wollen diese altüberlieferte Tradition der Jagd weiterführen. Unser Freiberger hat sich wieder einmal

gut geschlagen und ist demnach auch perfekt geeignet für die Parforcejagd.

Text: Luc Jallon

Fotos: Jean-Daniel Favre

La meute, avec le maître d'équipage et son piqueux à sa gauche.

Die Meute von vierzig Hunden der Rasse «Poitevin» unter dem Befehl des Jagdmeisters (vorne links) und seines Hundsmannes



Nouveau / Neu

Brochure valeurs d'élevage 2007

Zuchtwerte 2007



VALEURS D'ÉLEVAGE

Marques blanches
Test en terrain
Modèle et allures
Taille
Description linéaire

ZUCHTWERTE

Weisse Abzeichen
Feldtest
Exterieurbeurteilung
Stockmass
Lineare Beschreibung



2007

Commandez-la maintenant sur notre site internet ou
par téléphone

*Jetzt zu bestellen auf unserer Homepage oder
telefonisch:*

www.fm-ch.ch 026 67 66 331